COOKIERUN © 2015 Devsisters Corp.

เผชิญแผนร้ายของคุกกี้แวมไพร์

NANMEEBOOKS
การ์ตูนความรู้
ประเทศที่น่ารู้จัก

คุกกี้รัน

เล่ม 4

ผจญภัยในนิวยอร์ก

Song Do Su เรื่อง
Seo Jung Eun ภาพ
นริศร์ จิตปัญโญยศ แปล

คุกกี้รัน เล่ม 4
ผจญภัยในนิวยอร์ก



Song Do Su เรื่อง Seo Jung Eun ภาพ
นริศร์ จิตปัญโญยศ แปล

Nanmeebooks



Cookierun Adventure 4

คุกกี้รัน เล่ม 4 ผจญภัยในนิวยอร์ก

Song Do Su เรื่อง
Seo Jung Eun ภาพ
นริศร์ จิตปัญโญยศ แปล
อทิตา อมรลักษณานนท์ บรรณาธิการต้นฉบับ

พิมพ์ครั้งที่ 1 กุมภาพันธ์ 2559

ราคา 148 บาท

Original Title: 쿠키런 어드벤처 4: 뉴욕
Cookierun Adventure 4
Written by Song Do Su & illustrated by Seo Jung Eun
Copyright © 2014 by Devsisters Corp.
All rights reserved.
Thai Copyright © 2016 by Nanmeebooks Co., Ltd.
Thai language edition arranged with SEOUL CULTURAL PUBLISHERS, INC.
through Eric Yang Agency Inc.

© ลิขสิทธิ์ภาษาไทย 2559: บริษัท นานมีบุ๊คส์ จำกัด
สงวนลิขสิทธิ์ตามพระราชบัญญัติลิขสิทธิ์ (ฉบับเพิ่มเติม) พ.ศ. 2558

ข้อมูลทางบรรณานุกรมของหอสมุดแห่งชาติ
ซง, โดซู.
คุกกี้รัน เล่ม 4 ผจญภัยในนิวยอร์ก. -- กรุงเทพฯ: นานมีบุ๊คส์, 2559.
168 หน้า.
1. นิวยอร์ก -- ภูมิประเทศและการท่องเที่ยว. I. นริศร์ จิตปัญโญยศ, ผู้แปล.
II. ซอ, จ็องอึน, ผู้วาดภาพประกอบ. III. ชื่อเรื่อง.
917.47
ISBN 978-616-04-3089-5

กรรมการผู้จัดการ สุวดี จงสถิตย์วัฒนา • รองกรรมการผู้จัดการ คิม จงสถิตย์วัฒนา • ผู้ช่วยกรรมการผู้จัดการ ราตรี สังสกฤษ • ผู้จัดการสำนักพิมพ์ สุชาดา งามวัฒนจินดา • บรรณาธิการบริหาร วิมล จรุงจรส • หัวหน้าบรรณาธิการ ไพราษฎร์ สุขสุเมฆ • หัวหน้าพิสูจน์อักษร ดวงพร วิญญูธรรมรัตน์ • พิสูจน์อักษร ศิริลยา ขุนทอง • ผู้จัดการกองศิลปกรรม กฤษดา เส่งสงค์ • ผู้ช่วยผู้จัดการกองศิลปกรรม สุนันท์ เพชรวาว • ออกแบบปก พิมพ์พิศา คุรุธรรมณัฐ • กราฟิก พิชญาพรรณ ฐิตาสยะวงศ์ • หัวหน้าประสานงานการผลิต จรัสศรี พรหมเทพ • ประสานงานการผลิต ฉัตรทิพย์ กสิสิทธิ์

เพลตที่ คลาสิคสแกน โทร. 0-2291-7575 พิมพ์ที่ อักษรสัมพันธ์ โทร. 0-2428-7500

จัดพิมพ์และจัดจำหน่ายโดย

NANMEEBOOKS

บริษัท นานมีบุ๊คส์ จำกัด

เลขที่ 11 ซอยสุขุมวิท 31 (สวัสดี) ถนนสุขุมวิท แขวงคลองเตยเหนือ เขตวัฒนา กรุงเทพฯ 10110
โทร. 0-2670-9800, 0-2662-3000 โทรสาร 0-2662-0919
e-mail: editorial@nanmeebooks.com • www.nanmeebooks.com • www.facebook.com/nanmeebooksfan

กระดาษที่ใช้พิมพ์หนังสือเล่มนี้ผลิตมาจากไม้ในป่าปลูก โดยไม่ทำลายป่าไม้ธรรมชาติ
และใช้หมึกธรรมชาติจากน้ำมันถั่วเหลือง จึงปลอดภัยต่อมนุษย์และเป็นมิตรต่อสิ่งแวดล้อม

หากหนังสือเล่มนี้ผลิตไม่ได้มาตรฐาน สำนักพิมพ์ยินดีรับผิดชอบเปลี่ยนเล่มใหม่ให้ โดยไม่มีเงื่อนไขใด ๆ ทั้งสิ้น
โปรดส่งไปเปลี่ยนตามที่อยู่บริษัท หรือติดต่อ Nanmeebooks Call Center โทร. 0-2662-3000 กด 1

คำนำสำนักพิมพ์

รวมพลังปราบแวมไพร์ในนิวยอร์ก!

หลังจากสู้กับคุกกี้เดวิลที่ปารีส เบรฟและโคลด์ก็มุ่งหน้าไปนิวยอร์ก เมืองใหญ่แห่งสหรัฐอเมริกา เพื่อตามหาเบาะแสของวิสดอม ยอดนักเวท

ที่นิวยอร์ก เบรฟและโคลด์ถูกกลุ่มคนลึกลับเข้าจู่โจม หรือพวกนี้จะเป็นแวมไพร์ผีดูดเลือดที่มีข่าวว่ากำลังแฝงตัวอยู่ในนิวยอร์ก แต่ทั้งคู่ก็ถูกเอรีป มาฟ สุภาพบุรุษมาดเท่ช่วยไว้ทัน เอรีปพาพวกเขาไปพักที่ตึกเอ็มไพร์สเตต เบรฟรู้สึกไม่ไว้ใจเอรีป จนเขาได้พบกับบุรุษลึกลับที่สวมหน้ากาก เขาเป็นใครกันแน่ และตัวจริงของเอรีป มาฟคือใคร เบรฟจะช่วยโคลด์ให้พ้นจากน้ำมือของแวมไพร์ได้ไหม ต้องมาเอาใจช่วยกัน

คุกกี้รัน เล่ม 4 ผจญภัยในนิวยอร์ก ได้บอกเล่าความรู้สนุก ๆ เกี่ยวกับเมืองนิวยอร์ก สหรัฐอเมริกา ทั้งสถานที่สำคัญ ประวัติศาสตร์ และเกร็ดความรู้ต่าง ๆ พร้อมคำถามชวนคิดที่สอดแทรกในแต่ละหน้า ถ้าพร้อมแล้ว เตรียมวิ่งตะลุยไปกับเหล่าคุกกี้รันได้เลย!

นานมีบุ๊คส์

ติดตามกิจกรรมและข่าวสารการ์ตูนความรู้โดยกด LIKE ได้ที่
http://www.facebook.com/Nanmeebookscomics นะครับ



แนะนำตัวละคร





เบรฟ

เด็กหนุ่มผู้สูญเสียความทรงจำ แท้จริงแล้วเขาเป็นมนุษย์คุกกี้ เบรฟเป็นคนใจร้อน ทำให้เกิดปัญหาตามมาบ่อย ๆ แต่เพราะมีพรสวรรค์ซ่อนอยู่ จึงเอาตัวรอดมาได้ เขาออกเดินทางไปกับโคลด์เพื่อตามหาความทรงจำที่หายไป

โคลด์



นักเวทคุกกี้ ลูกสาวคนเดียวของวิสดอม นักเวทผู้ยิ่งใหญ่ เดิมเป็นคนร่าเริงสดใส แต่หลังจากพ่อหายตัวไป เธอก็เปลี่ยนเป็นคนเอาแต่ใจ แต่เมื่อได้ออกผจญภัยเพื่อตามหาพ่อไปกับเบรฟ ความอ่อนโยนและรอยยิ้มของเธอก็ค่อย ๆ กลับคืนมา





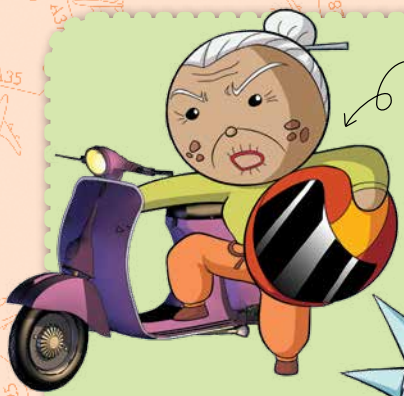
เอรีป มาฟ

ชายหนุ่มรูปงาม ร่ำรวย ที่ช่วยให้เบรฟและโคลด์ไปนิวยอร์กได้อย่างปลอดภัย แถมเอื้อเฟื้อให้พักที่ตึกเอ็มไพร์สเตต เขาแสดงออกว่าหลงรักโคลด์อยู่ตลอดเวลา แต่ใครจะรู้ว่าตัวจริงเขาอันตรายกว่าที่คิด



สตรอง

ชายลึกลับผู้สวมหน้ากากปกปิดหน้าตา เขาพยายามกันไม่ให้เบรฟและโคลด์มานิวยอร์ก แต่เพราะเอรีปเข้ามาขัดขวาง สตรองจึงทำไม่สำเร็จ เขาเป็นคนที่รู้ตัวตนที่แท้จริงของเอรีป



คุณยายคิม

เจ้าของร้านอาหารในโคเรียทาวน์ เธอยื่นมือเข้าช่วยเบรฟที่ถูกตามล่า



หมอดู

หมอดูปริศนาที่ติดตามเบรฟไปทุกที่ ดูเหมือนว่าจะล่วงรู้ความลับบางอย่าง



เทพเสรีภาพ

บุตรชายคนเดียวของเทพีเสรีภาพ เทพีผู้พิทักษ์นิวยอร์ก

สารบัญ





นิวยอร์ก 01 จุมพิตและนิวยอร์ก 7

นิวยอร์ก 02 สุภาพบุรุษเอรีป มาฟ 33

นิวยอร์ก 03 แวมไพร์เบฟฟี 57

นิวยอร์ก 04 ความรักของแวมไพร์ 77

นิวยอร์ก 05 คุณยายคิม 109

นิวยอร์ก 06 เสียงกระดิ่งวัว 133



นิวยอร์ก 01 Place

จุมพิตแลนิวยอร์ก



เสน่ห์แห่งนิวยอร์ก

ไทมส์สแควร์เป็นสัญลักษณ์สำคัญของนิวยอร์ก เป็นแหล่งรวมร้านค้า ร้านอาหาร โรงภาพยนตร์ และธุรกิจบันเทิงต่างๆ รวมถึงเป็นที่ตั้งสำนักงานใหญ่ของหนังสือพิมพ์*เดอะนิวยอร์กไทมส์* ที่มีชื่อเสียง


อือ
อือ
พรวด
ที่นี่...แวร์ซายสินะ
ฉัน...โดนฟ้าผ่า
หล่นลงมาจากฟ้า
แล้วก็หมดสติไป



ถูกหรือผิด 01 นิวยอร์กเป็นเมืองหลวงของสหรัฐอเมริกา (เฉลยอยู่หน้า 15)


เบฟฟี...
นายเป็นคนดีจริง ๆ
ร้ายป
เขิน


แกร้ก
ตึก ตึก


ฟื้นแล้วเหรอคะ
ค่ะ


กำลังยุ่งอยู่ค่ะ
ต้องเตรียมตัว
หลายอย่าง
ฮิ ฮิ


เบฟฟีล่ะคะ





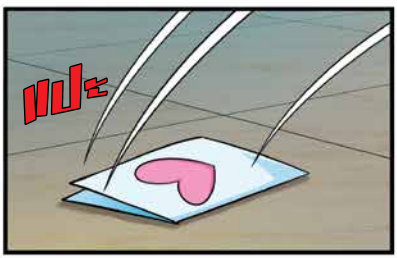
ถูกหรือผิด 02 ไทมส์สแควร์มีชื่อเสียงมากในการจัดงานเฉลิมฉลองนับถอยหลังวันขึ้นปีใหม่ (เฉลยอยู่หน้า 17)


เบฟฟีจะแต่งงาน
ล้อเล่นใช่มั้ยคะ
คุกกี้ขี้เหร่ออกอย่างนั้น
พลั่ก
พลั่ก
ฮิหะ ฮิหะ
เรื่องสำคัญขนาดนี้
ใครจะล้อเล่นกัน
แอ๊ด
ตึก
อึ้ง
เบฟฟี
ตึก ตึก
ตึก ตึก
ฉันกับลิส
จะแต่งงานกันพรุ่งนี้
อะแฮ่ม



ถูกหรือผิด 03 ชื่อไทมส์สแควร์มาจากชื่อเจ้าของสำนักพิมพ์ *เดอะนิวยอร์กไทมส์* (เฉลยอยู่หน้า 19)


ตะลึง
นี่การ์ดแต่งงาน
งานมีพรุ่งนี้ 10 โมงเช้า
ที่ท้องพระโรง
ฟิ่ว
ฉวับ


แปะ


อยากมาก็ตามใจ
แต่ถ้าไม่มา
จะขอบคุณมากกว่า
แอ๊ด


ปัง

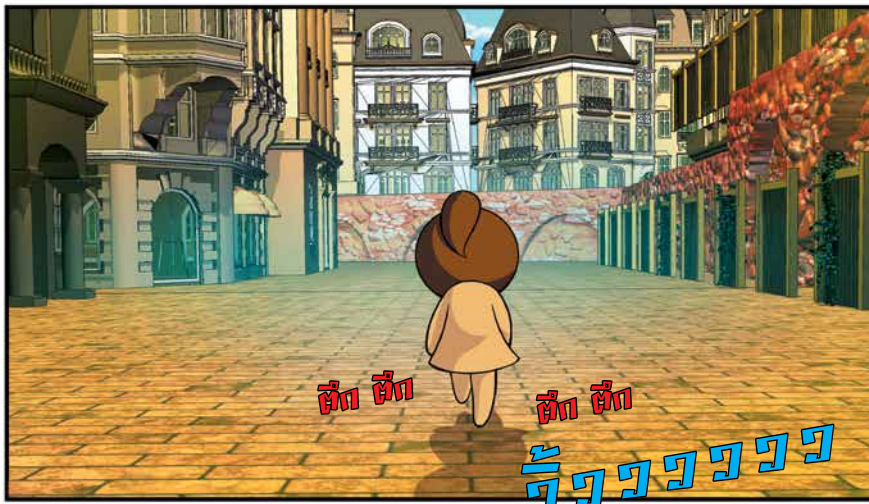

หยิบ

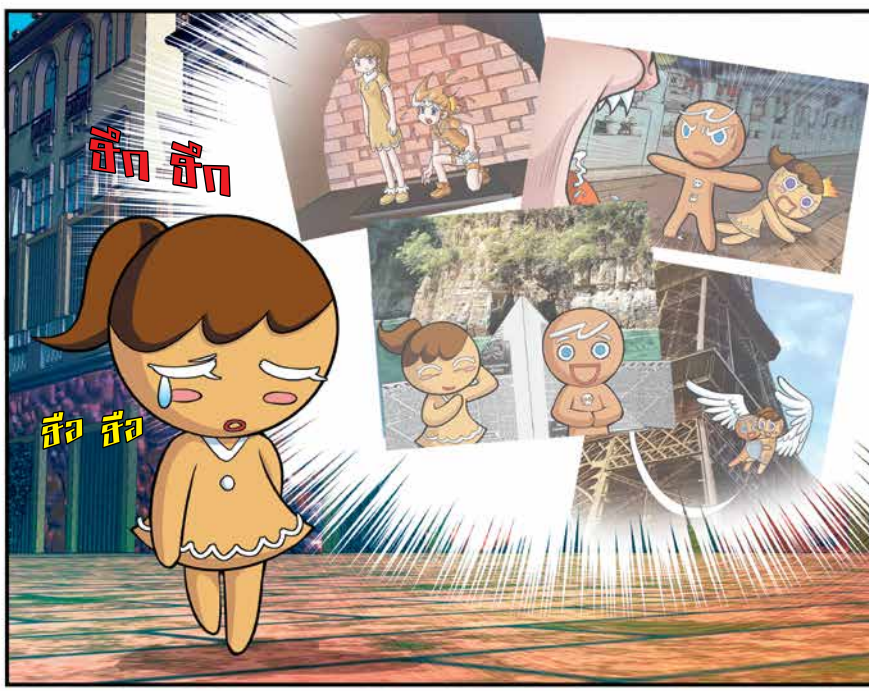

คุณจะไปมั้ยคะ
ยิ้ม



ถูกหรือผิด 01

ผิด เมืองหลวงของสหรัฐอเมริกาคือ กรุงวอชิงตัน ดี.ซี. ซึ่งเป็นที่ตั้งของทำเนียบขาวและอาคารรัฐสภา


ตึก ตึก
ตึก ตึก
จิ้วววววว


ซึก ซึก
ฮือ ฮือ



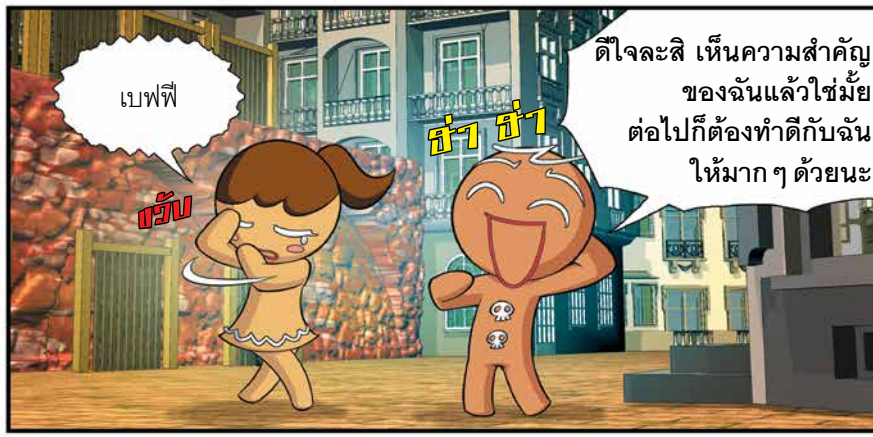
ถูกหรือผิด 02

ถูก ทุก ๆ ปีที่ไทมส์สแควร์จะจัดงานเฉลิมฉลองนับถอยหลังวันขึ้นปีใหม่ และมีการถ่ายทอดสดทางโทรทัศน์ไปทั่วประเทศ


พ่าง
เบฟฟี
อ้าว
ฮ่า
ฮ่า
ฮ่า
ฮ่า ฮ่า
ท่าทางจะเชื่อสนิท
เลยนะเนี่ย
ฮ่า ฮ่า
ฝ่
เอ๊
เมื่อกี้ฉันร่วมมือกับสาวใช้
เล่นละครหลอกเธอ
นิดหน่อย

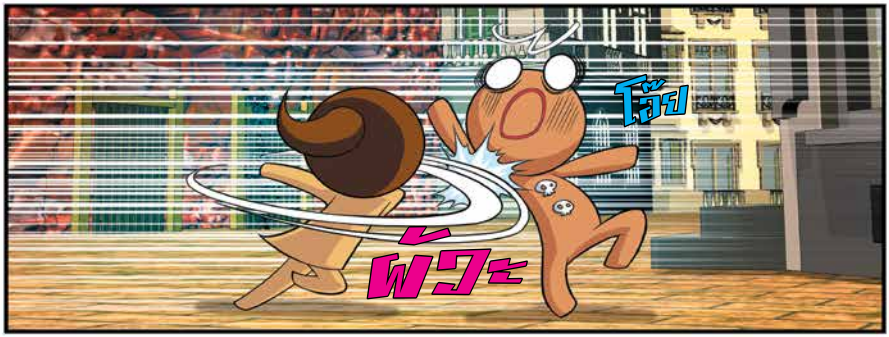


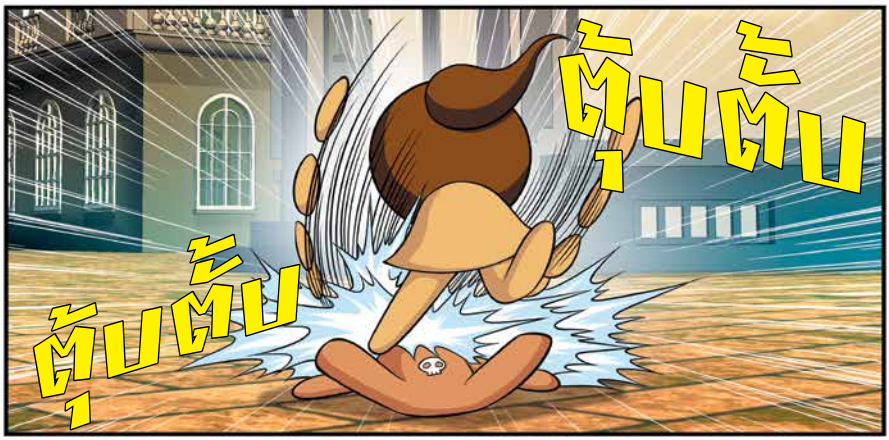


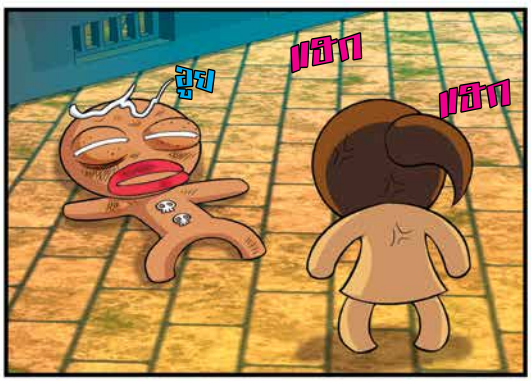


ถูกหรือผิด 03

ผิด ชื่อไทมส์สแควร์มาจากชื่อตึกไทมส์ ซึ่งเป็นสำนักงานของหนังสือพิมพ์ *เดอะนิวยอร์กไทมส์*


โอ๊ย
พัวะ

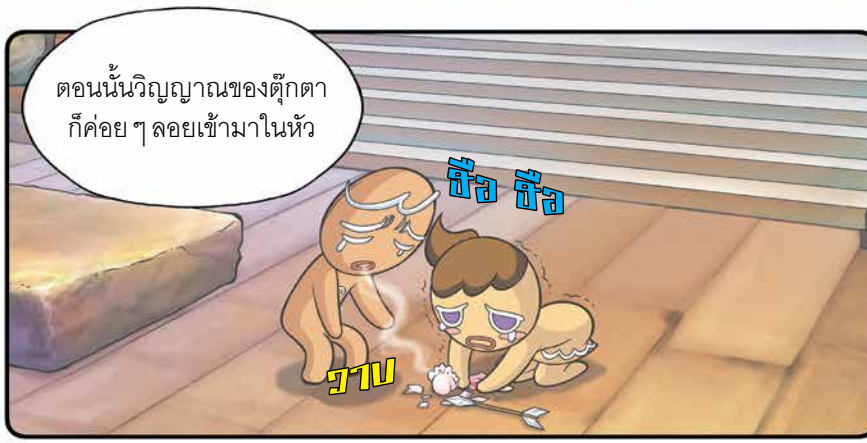

ตุ๊บต้บ
ตุ๊บต้บ


อูย
แฮก
แฮก


จะล้อเล่นก็ให้มีขอบเขตกันบ้าง
แว้ด


ยกเลิกสัญญา
ต่างคนต่างไปดีกว่า
แว้บ
ด...เดี๋ยวสิ
โอย
ตึก ตึก ตึก
เรื่องของพ่อเธอน่ะ
พรวด
ก๊ก
ยังจะล้อเล่น
อยู่อีกเหรอ
เปรี๊ยะ
เปรี๊ยะ
แว้บ


ไม่ได้ล้อเล่น ตอนที่
ตุ๊กตาแตก ฉันถือตุ๊กตาอยู่
เธอก็เห็น
พรวด
ฉึก

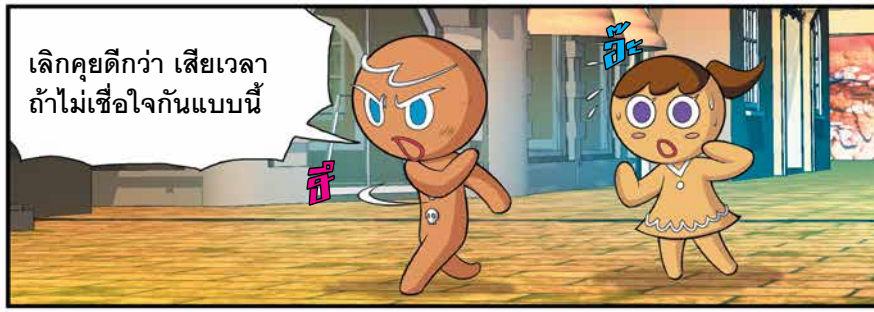

ตอนนั้นวิญญาณของตุ๊กตา
ก็ค่อย ๆ ลอยเข้ามาในหัว
ซือ ซือ
วาบ


โกหก
เปล่านะ
หมับ


เรื่องสำคัญขนาดนี้
ใครจะล้อเล่นกัน
จิ่ม
เพี๊ยะ

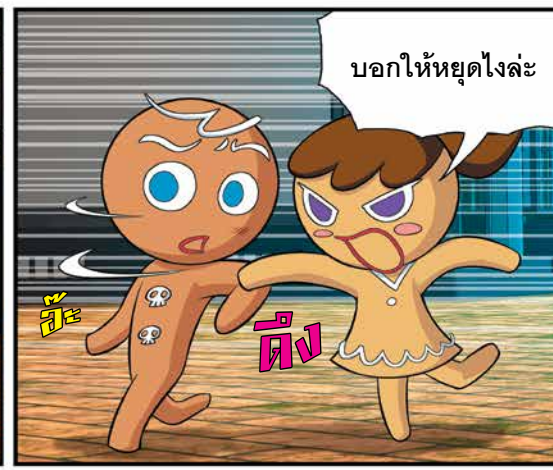

ตอนนี้คำตอบของตุ๊กตา
เรื่องการหายตัวของ
พ่อเธออยู่ในหัวฉัน
ซี๋
งั้นก็ว่ามา
เอ่อ...คือว่า...
ยืมฟ่า
ยืมฟ่า
ยืมฟ้าสิ
บอกมาสิ
ทำไมไม่พูด
ต้องทำตาม
เงื่อนไขก่อน
ต้องจูบก่อน
ถึงจะบอกได้
ร้าย
เขิน


จะมากไปแล้วนะ
วีด
หน็อย
ทำยังไงได้ ก็ตุ๊กตา
เขาบอกมาอย่างนี้นี่
เฮ้ย
เชื่อไม่เชื่อ
เธอตัดสินใจเอาเอง
ก็แล้วกัน
พึ่ง
จริงจังขนาดนี้
คงไม่ได้ล้อเล่น
ไม่ล้อเล่นแน่นะ
เตือนแล้วนะ
ถ้าล้อเล่นละก็...
เจ็บตัวแน่ ๆ
ปุด ปุด
โฮยฮาย
เธอเห็นฉันเป็นคุกกี้
ยังไงน่ะ
เพี๊ยะ


เลิกคุยดีกว่า เสียเวลา
ถ้าไม่เชื่อใจกันแบบนี้
อึ๊ะ
อึ๊


ยื่ม
ยื่ม
ย...หยุดก่อน
หน็อย
ต่างคนต่างไป
ดีแล้ว


เบฟฟี!!
ตึก ตึก ตึก


บอกให้หยุดไงล่ะ
อึ๊ะ
ดึง


จ๊วบบบ
หมับ


จิ้ง


ตึ๊กตั้ก
ตึ๊กตั้ก


ว...ว่ามา ตุ๊กตา
บอกว่ายังไงบ้าง
อาย

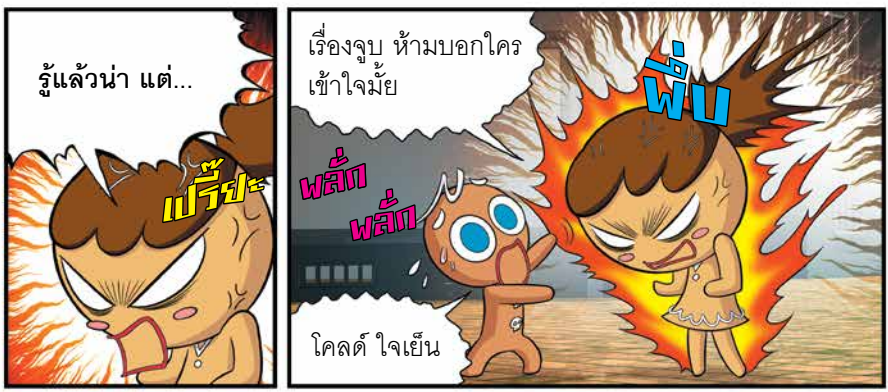

นิวยอร์ก


แค่นี้หรือ
อืม


ไม่ได้แล้ว
สงสัยวิญญาณ
จะสลายไปแล้วละ


จ๊า
ถามคำถามเพิ่ม
อีกได้มั้ย


ฉันพูดความจริงนะ
เหวอ
เปรี๊ยะ
เปรี๊ยะ

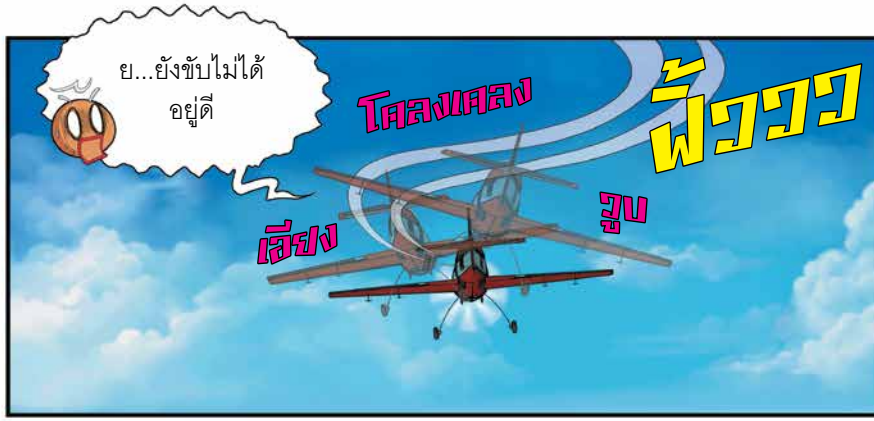

รู้แล้วน่า แต่...
เปรี๊ยะ
เรื่องจูบ ห้ามบอกใคร
เข้าใจมั้ย
พลั่ก
พลั่ก
พึ่บ
โคลด์ ใจเย็น


ตุ๊บตั้บ
ตุ๊บตั้บ
เขินแล้ว
ชอบใช้กำลังเหรอ
โอ๊ย!
ตุ๊บ

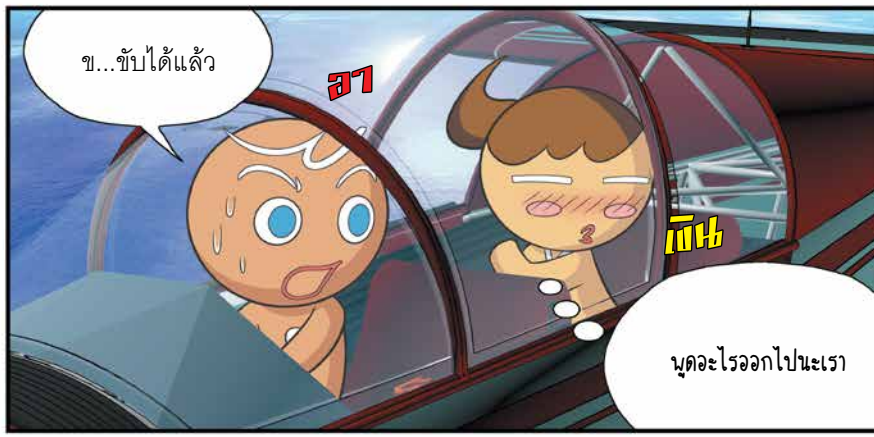

ฟ้วววว


ต้องขอบคุณลิส
ที่ให้ยืมเครื่องบิน
ไปนิวยอร์ก
คำก็ลิส
สองคำก็ลิส
เชอะ!
ฟ้วววว


นายขับเครื่องบิน
เก่งนะ
ฟิ้วววว
หา
ฉันขับเป็นเมื่อไหร่
เคยแต่นั่งอย่างเดียว
ก...ก็...
อึกอัก
ก็นายกำลังขับอยู่
นี่นา
พลั่ก
ล้า
ข...ขับยังไง
ม...ไม่รู้
เหวอ
ถึงความจำจะถูกลบ
แต่ร่างกายยังจำสิ่งที่
ทำจนชินได้นะ


ย...ยังขับไม่ได้
อยู่ดี
โคลงเคลง
ฟ้ววว
เอียง
วูบ


ตั้งสติหน่อย
ฉันเชื่อใจนายนะ
พั่บ
พั่บ
พั่บ
พั่บ


ข...ขับได้แล้ว
อา
เขิน
พูดอะไรออกไปนะเรา

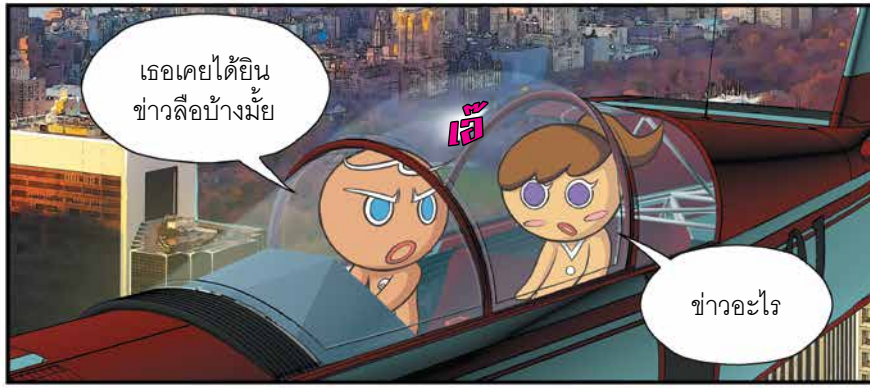

ถึงแล้ว!!
ฟ้าวววว



เสน่ห์แห่งนิวยอร์ก ตึกเอ็มไพร์สเตตสูง 381 เมตร ถ้าวัดรวมเสาอากาศจะสูงถึง 443 เมตร ปัจจุบันเป็นตึกที่สูงที่สุดในนิวยอร์ก แบ่งเป็น 102 ชั้น นักท่องเที่ยวสามารถขึ้นไปที่ชั้น 86 เพื่อชมทิวทัศน์ได้

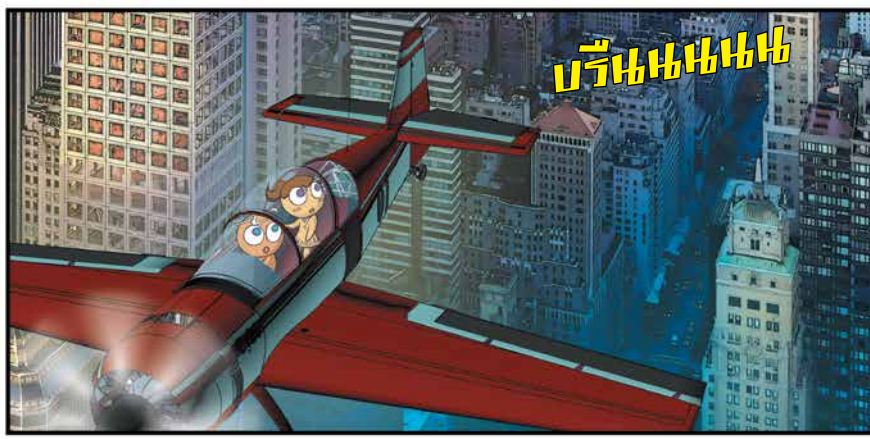

นิวยอร์กเป็นเมืองที่ใหญ่ที่สุดในสหรัฐอเมริกา
ฟ้ววววว


มานิวยอร์กทั้งที ต้องไปถ่ายรูปเทพีเสรีภาพ ชมวิวบนยอดตึกเอ็มไพร์สเตต ไปดูละครเพลงที่บรอดเวย์
ฟิ้ว
หรือจะไปซื้อของที่ไทมส์สแควร์ดีนะ โอ้! นิวยอร์ก นิวยอร์ก
เส้ว
ว้าว



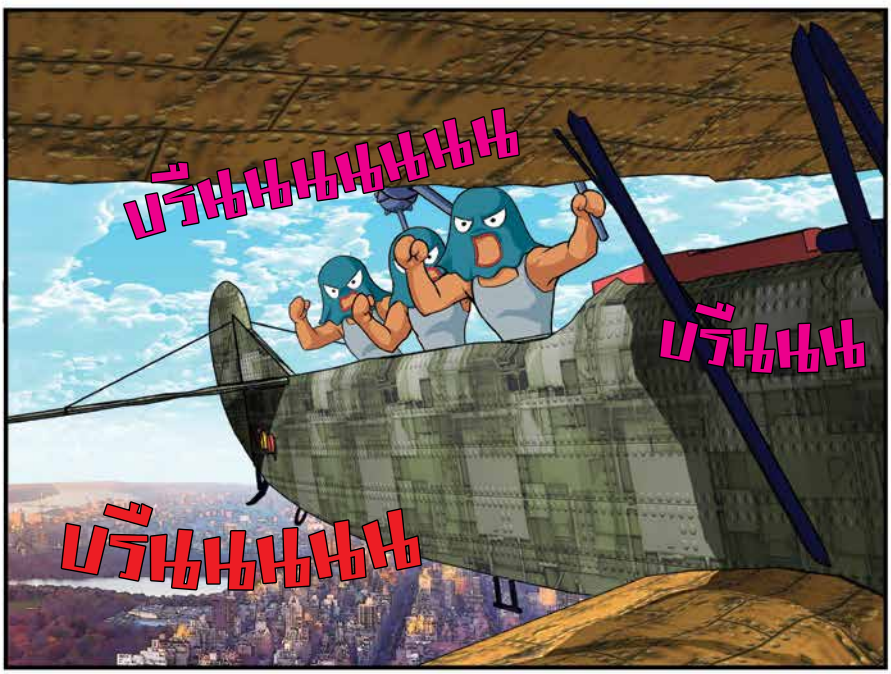




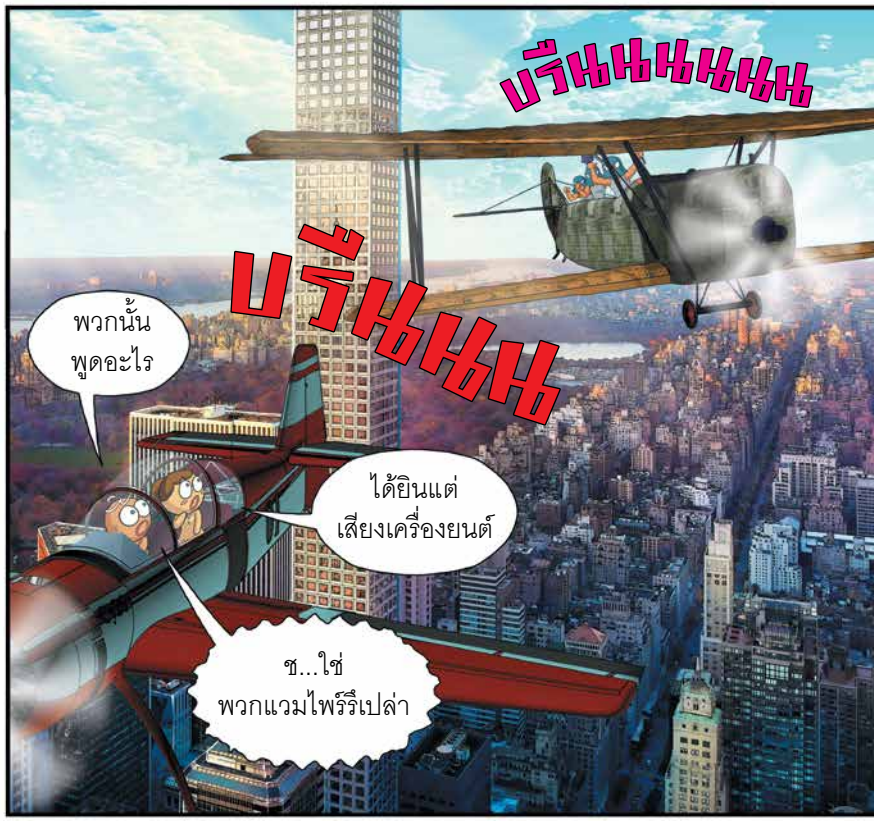


ถูกหรือผิด 04 ที่ตึกเอ็มไพร์สเตตจะเปิดแสงไฟสีเหลืองส่องสว่างทุกคืน (เฉลยอยู่หน้า 41)


บรึนนนนน
ฟ้วววว


บรึนนนนนนน
บรึนนน
บรึนนนนน





ถูกหรือผิด 05 “นิวยอร์กไจแอนตส์” คือทีมเบสบอลที่โด่งดังของนิวยอร์ก (เฉลยอยู่หน้า 43)


น...น่าจะใช่
สวมหน้ากากน่ากลัวแบบนั้น
ต้องไม่ใช่คนดีแน่
ล...แล้วเรา
จะทำยังไงดี
พลั่ก
พลั่ก
พั่บ พั่บ


ฮึ๊ะ
ฟ้าววว
ตึก ตึก


ฟ้าววว
ปัง
ปัง ปัง



ถูกหรือผิด 06

สำนักงานใหญ่ขององค์การสหประชาชาติตั้งอยู่ที่กรุงวอชิงตัน ดี.ซี. (เฉลยอยู่หน้า 45)

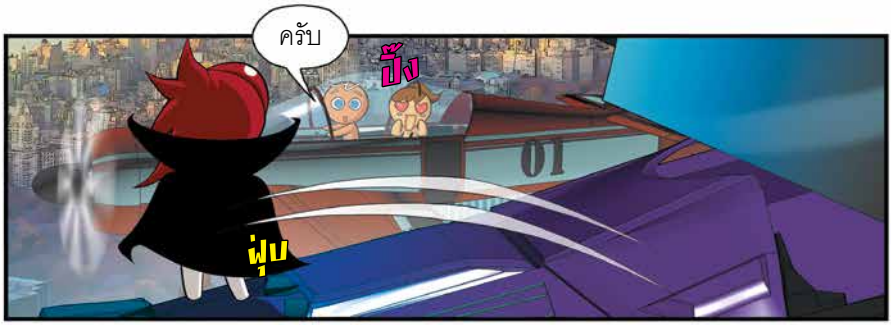

ไชโย
พวกแวมไพร์
หนีไปแล้ว
ขอบคุณที่ช่วย
บรืนนน
บรืนนน
ฟ้าว







ถูกหรือผิด 04 ผิด สีของแสงไฟจะเปลี่ยนไปตามวันสำคัญหรือเทศกาลต่าง ๆ เช่น วันวาเลนไทน์ เทศกาลคริสต์มาส


ครับ
ปึ้ง
ฟุบ


นิวยอร์กเป็นเมืองใหญ่ ต้องระวังอันตรายด้วยนะครับ
หมับ


ใครน่ะ
ปาม
ยังจะถามอีก


หน้าตาท่าทางแบบนี้ ต้องเป็นเจ้าเมืองแน่ๆ


ยินดีที่ได้รู้จัก
คี


ผมชื่อเอรีป มาฟ ครับ
รูปงาม นามเพราะ
เอ๊ะ



ถูกหรือผิด 05

ผิด ทีมเบสบอลขวัญใจชาวนิวยอร์กมี 2 ทีมคือ นิวยอร์กแยงกีส์และนิวยอร์กเมตส์


ฟ้าววว
ฟ้าววว

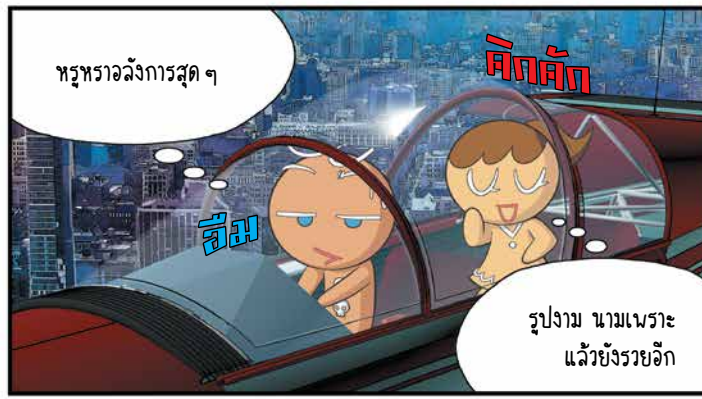

โน่นไงครับ
ตึกเอ็มไพร์สเตต
บ้านของผมเอง


โอ้โฮ









ถูกหรือผิด 06 ผิด สำนักงานใหญ่ขององค์การสหประชาชาติตั้งอยู่ที่นิวยอร์ก







[1] valet parking คือ งานบริการนำรถของแขกไปจอดในลานจอดรถของห้างสรรพสินค้า ภัตตาคาร หรือโรงแรม


ตึง
ตึง
ตึง
ตึง
ตึง

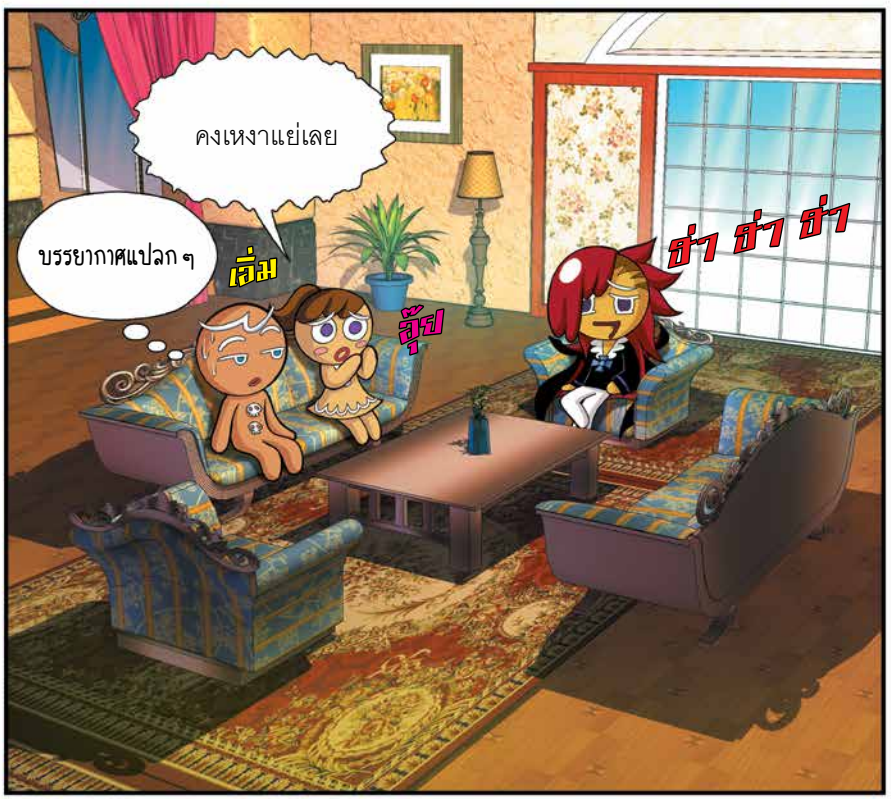

แว้บ
บรืนนน
บรืนนน
ไม่ต้องตกใจ
นั่นลูกน้องผู้น่ารักของผมเอง
ชื่อคิงคอง


หมับ
เฮือก


คิงคองจะพาคุณไปยัง
โรงเก็บเครื่องบินใต้ดิน
อย่างปลอดภัยครับ


หมับ
จิ๊ด


ตึกใหญ่ขนาดนี้
อยู่คนเดียวเหรอคะ
ครับ


คงเหงาแย่เลย
บรรยากาศแปลก ๆ
เอ่อ
อุ๊ย
ฮ่า ฮ่า ฮ่า


เหงามากครับ
แต่ผมก็ได้พบคนสำคัญ
ของผมแล้วละ
เธอคนนั้นช่างโชคดี
เหลือเกิน
HP7
ก็วันนี้ผมได้พบคุณโคลด์
แล้วไงครับ
ฉ...ฉันเป็นแค่
คนธรรมดา
แต่ท่านเป็น...
ผมขออะไร
คุณโคลด์ 2 ข้อ
นะครับ
ข้อแรก
เรียกผมว่า เอรีป
เอรีป
ปลื้ม
ข้อ 2


อย่าคิดว่าคุณเป็นแค่
คนธรรมดาครับ
พรวด


เสียน
เพราะคุณเป็น
คนพิเศษสำหรับผม
เกรี๊ด
น้ำเน่าชะมัด


หาว
ง่วงแล้วสิ


ไปนอนกันเถอะ
ฉันยังไม่ง่วง
แอ๊บ
พรวด
แอ๊บ


ห้องนอน
อยู่ไหนครับ


ห้องของคุณ
อยู่ซ้ายมือห้องสุดท้าย
ส่วนคุณโคลด์...
ซ้าย
ไม่เป็นไร เรานอน
ห้องเดียวกันก็ได้
ใครจะอยู่ห้องเดียว
กับนาย หา!
แว้ด
ก็ปกติเธอ...
เงียบนะ
หยุด
อย่าล้อเล่นแบบนี้
สิครับ
เก้อ
ไปดีกว่า ขนลุก
เบฟฟี่น่ะ ไม่เหมือน
ผู้มีมารยาทงามอย่าง
คุณเอรีปหรอกค่ะ
ตึก
ตึก


ยัยนั่นชอบบ่นอยู่เรื่อยว่ากลัว
ไม่อยากนอนคนเดียว
ทีนี้ละกลับคำพูดเฉยเลย
หงุดหงิด

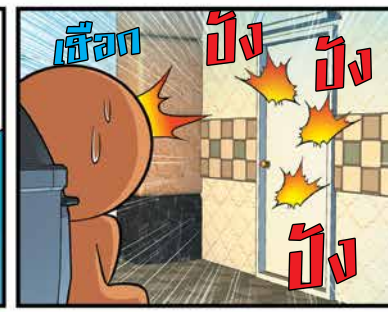

ช่างเถอะ
นอนคนเดียว
สบายดีออก
ดิ้ง ดิ้ง ดิ้ง


พรวด
ข...ข้าศึกบุก
ซะอุ้ย


ตึก ตึก ตึก

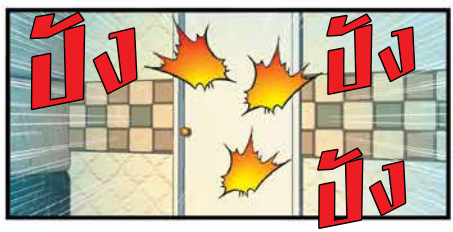

อือ อือ


ฮึ
เจ้าเอรีป มาฟคนนี้
ท่าทางไม่น่าไว้ใจ


เฮือก
ปัง
ปัง
ปัง


นั่นใคร
ลุกลี้ลุกลน

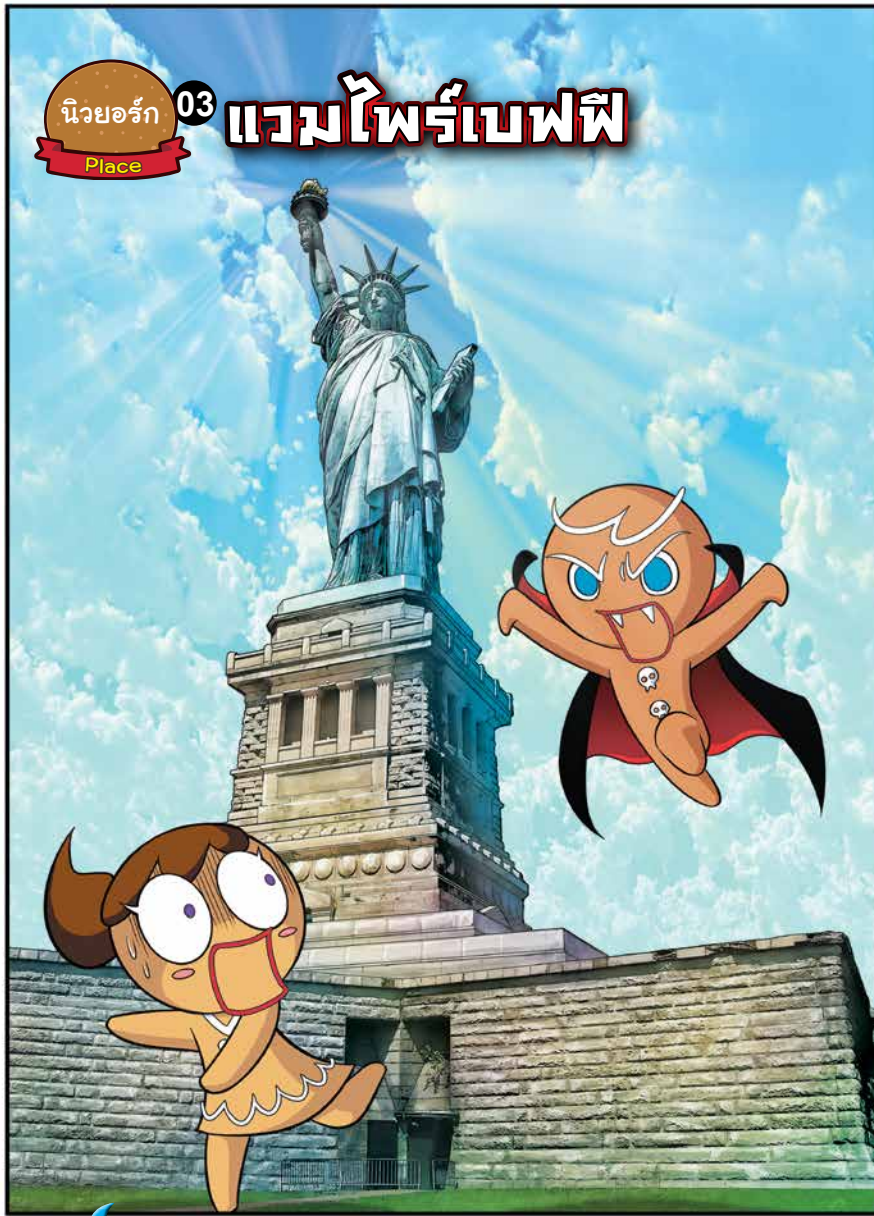

แอ๊ด


ปัง
ปัง
ปัง


พ่วง
เหวอ
ท้องผูกรึไง
ช้าจริงๆ ขี้เกียจรอแล้ว
หึ หึ
ป้าบ

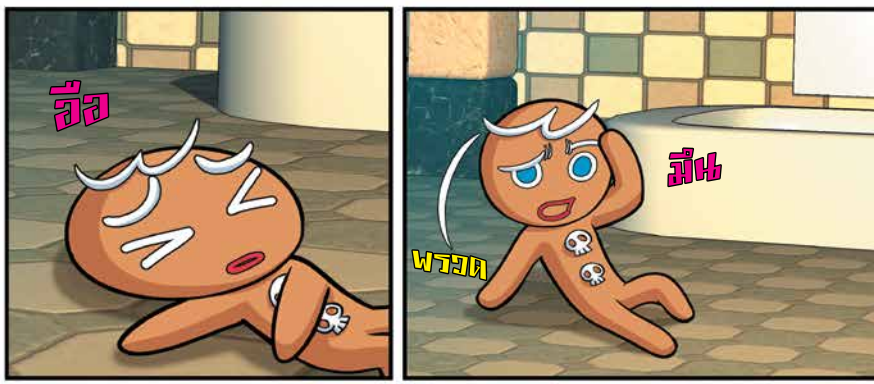
นิวยอร์ก 03 Place

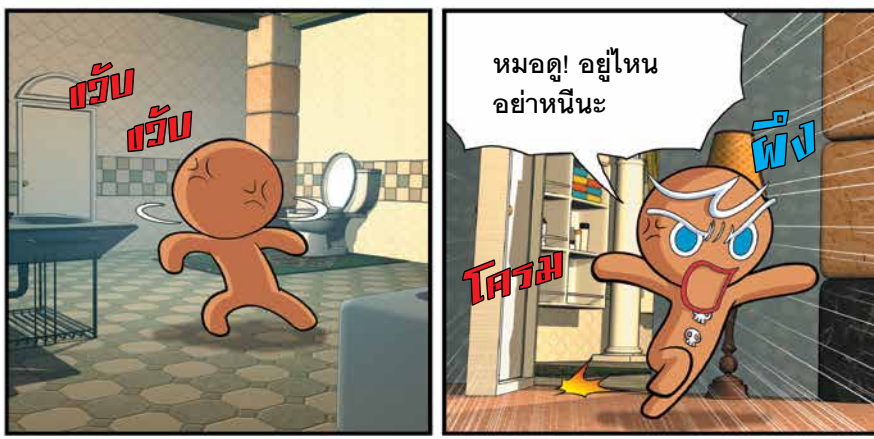
แวมไพร์เบฟฟี



เสน่ห์แห่งนิวยอร์ก เทพีเสรีภาพเป็นของขวัญที่ชาวฝรั่งเศสมอบให้แก่ชาวอเมริกันในวันที่สหรัฐอเมริกาเฉลิมฉลองวันชาติครบ 100 ปี ในวันที่ 4 กรกฎาคม พ.ศ. 2419

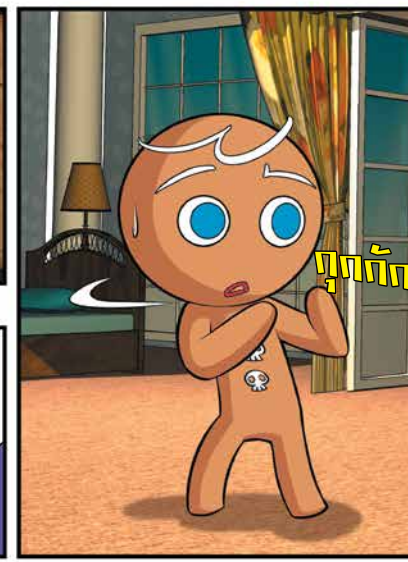



อือ
มึน
พรวด


แว้บ
แว้บ
หมอดู! อยู่ไหน
อย่าหนีนะ
พึ่ง
โครม

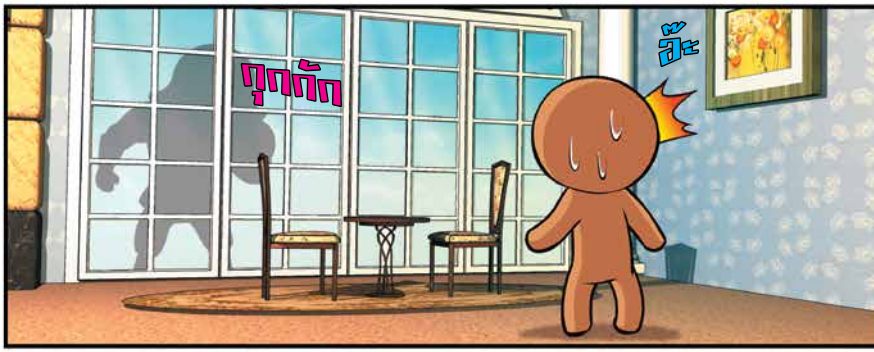




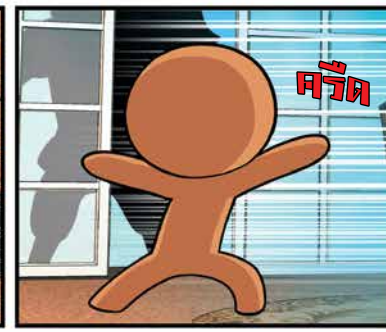


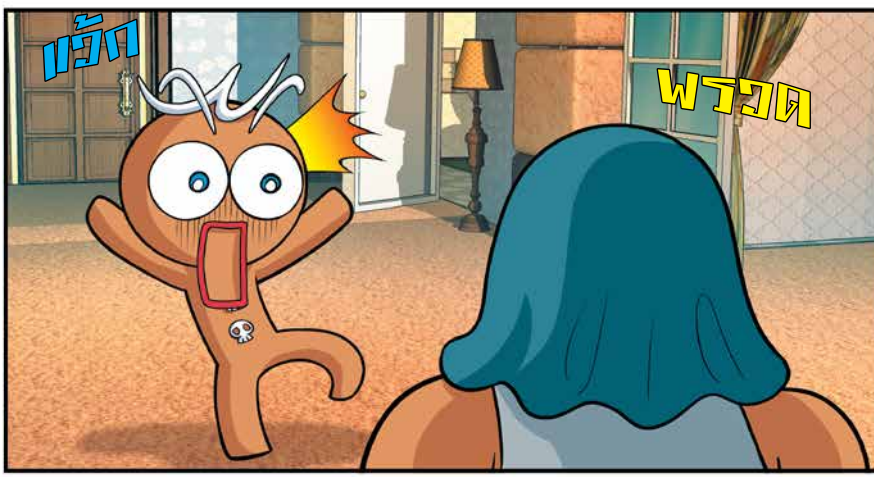


ถูกหรือผิด 07 เทพีเสรีภาพ มือขวาชูคบเพลิง มือซ้ายถือคทาที่ใช้ในการประกาศอิสรภาพ (เฉลยอยู่หน้า 65)


กุกกัก
อี๊ะ


อยู่ตรงนั้นเหรอ
ฟ้าว


ครืด

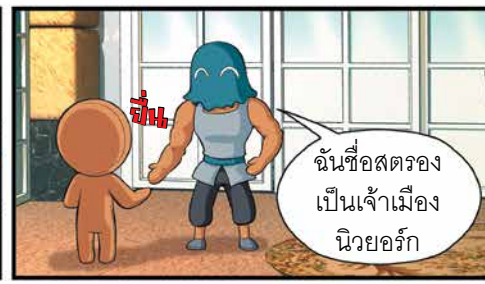

แว้ก
พรวด



ถูกหรือผิด 08 เทพีเสรีภาพสร้างจากเหล็ก เมื่อเสร็จแล้วจึงรมให้เป็นสีเขียว (เฉลยอยู่หน้า 67)

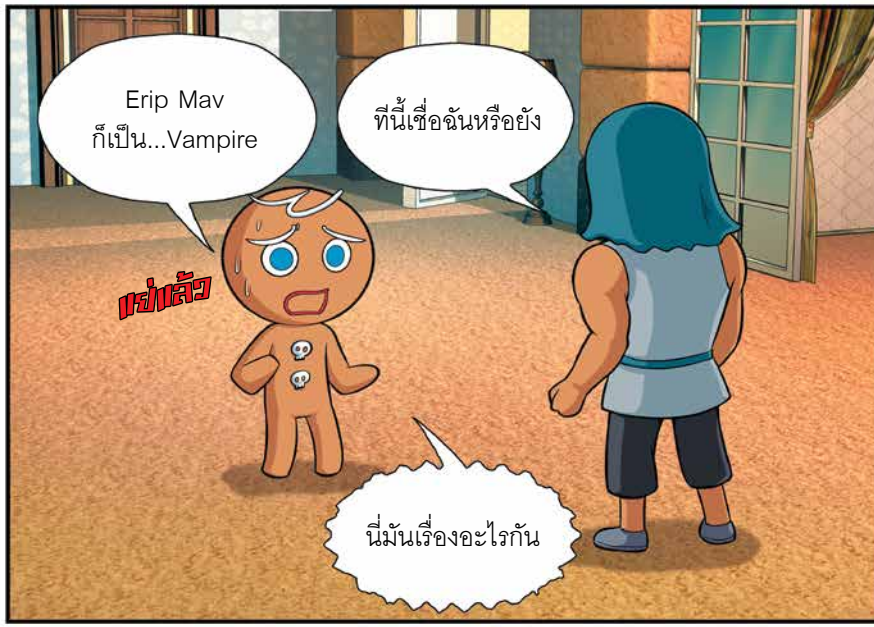

แล้วสวมหน้ากาก
ทำไม
แย้บ
แวมไพร์มีหน้าตา
เหมือนคุกกี้ทั่วไป เราต้อง
สวมหน้ากากเพื่อบอกให้รู้ว่า
เราเป็นผู้ต่อต้าน


ผู้ต่อต้านหรือ
ใช่ เราต่อสู้
กับแวมไพร์


ชิ่น
ฉันชื่อสตรอง
เป็นเจ้าเมือง
นิวยอร์ก


ล้าม
งั้นเอรีป มาฟ
เป็นใครล่ะ
แวมไพร์น่ะ


สะกดชื่อหมอนั่น
เป็นภาษาอังกฤษ
จากหลังมาหน้าดูสิ









ถูกหรือผิด 09 แมนแฮตตันในนิวยอร์กเป็นศูนย์กลางเศรษฐกิจ การเงิน และการค้าแห่งหนึ่งของโลก (เฉลยอยู่หน้า 69)


ฉันก็ไม่ได้รู้เรื่องแวมไพร์มากนัก แต่ตอนนี้แวมไพร์ยึดครองนิวยอร์ก และออกตามล่าตัวฉันอยู่
เช้ือ
ท่านนี้น่าจะใช่เจ้าเมืองนิวยอร์กตัวจริง
ถึงจะเป็นผู้ต่อต้าน แต่ก็ทำได้เพียงกันไม่ให้นักท่องเที่ยวที่ไม่รู้เรื่องรู้ราวเข้ามาในนิวยอร์ก
เหมือนที่พยายามห้ามพวกผมใช่มั้ย
ใช่ แต่พวกแวมไพร์แข็งแกร่งมาก ต่อกรด้วยลำบาก
ฉลด







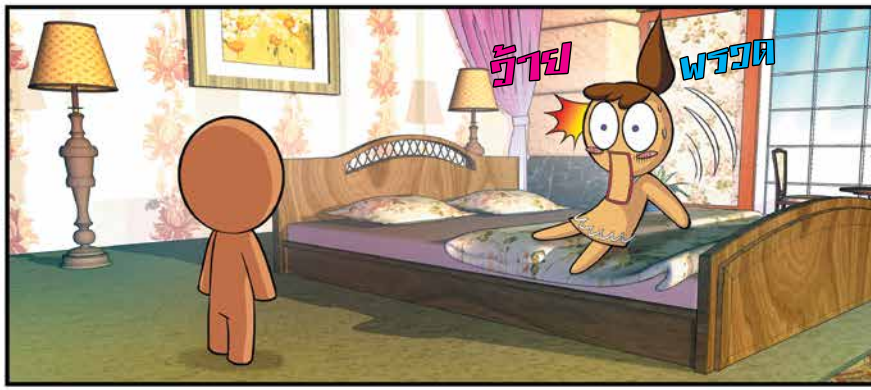
ถูกหรือผิด 07

ผิด มือขวาของเทพีเสรีภาพชูคบเพลิง มือซ้ายถือแผ่นจารึกคำประกาศอิสรภาพของสหรัฐอเมริกา


โอ้โฮ!
ยอดไปเลย


มีคนชั้นสูง
มาสนใจแบบนี้
ชื่นใจจริง ๆ
ว้าย


โอ๊ะ โอ๊ะ โอ๊ะ
ดิ้ง ดิ้ง











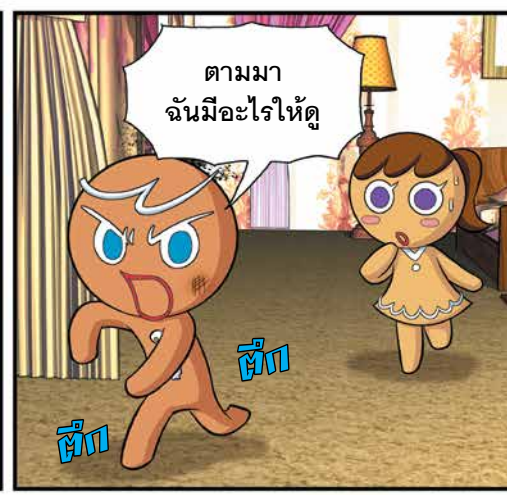
ผิด เทพีเสรีภาพสร้างขึ้นจากโลหะเคลือบทองแดง เมื่อเวลาผ่านไปทองแดงทำปฏิกิริยากับอากาศเกิดเป็นสีเขียวขึ้นที่พื้นผิว


โอ้ย
ยึด
ช่างกล้า...
ถ้าท่านเอรีปเป็นแวมไพร์
อย่างนายก็ซอมบี้แล้ว


มีสติหน่อยสิ
เพี่ยะ


เธอจะเชื่อเอรีปที่เพิ่ง
เจอกัน หรือเชื่อฉันที่เป็น
เพื่อนร่วมเดินทาง


นี่มันอะไรกัน
ลุ้นสนุ
ลุ้นสนุ


ตามมา
ฉันมีอะไรให้ดู
ตึก
ตึก







ถูกหรือผิด 09

ถูก แมนแฮตตันเป็นที่ตั้งของตลาดหลักทรัพย์นิวยอร์ก และตลาดหลักทรัพย์แนสแด็กซึ่งเป็นศูนย์กลางการเงินของโลก


พ่าง
พ่าง


ไม่จริง


นิวยอร์กถูกพวกแวมไพร์
ยึดไว้ พวกมันทำแบบนี้
เพื่อสะกดพลังของ
ผู้พิทักษ์ไงล่ะ


หัวหน้าแวมไพร์
ก็คือ
เอรีป มาฟ


ทีนี้เชื่อฉันหรือยัง


เอ่อ...
ฉันยังไม่แน่ใจ
เอ่อ

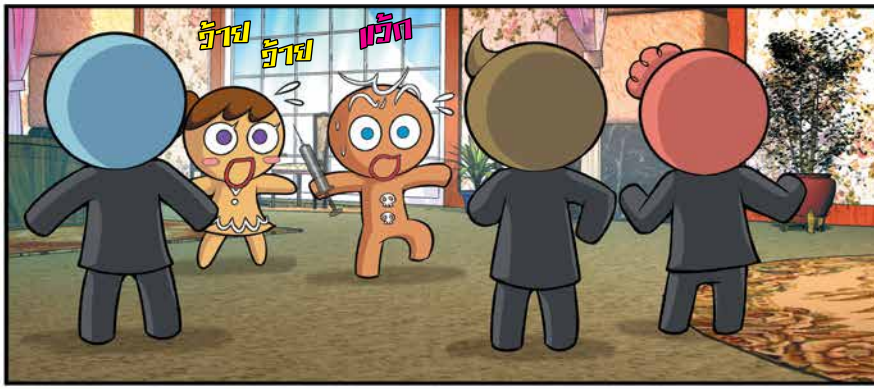

เราต้องจัดการเอรีป
เพื่อกอบกู้นิวยอร์ก
พ...พวกเราเนี่ยนะ
หา


นั่นอะไร
แว้บ


ยารักษาอาการแวมไพร์
แค่ฉีดเข้าไปในตัวผู้ติดเชื้อ
ไวรัสแวมไพร์
ก็จะหายทันที


แต่ใช้ไม่ได้กับหัวหน้าแวมไพร์ ถ้าฉีดเข้าไปในตัวเอรีป...


ปัง ปัง
ตึก ตึก ตึก ตึก


จ้าย
จ้าย
แว้ก


โชคดีที่มาทัน
ถ้าคุณโคลด์ถูกฉีดไวรัส
แวมไพร์เข้าไป
ผมคงเสียใจมาก
ฟู่


เอ๊ะ
นี่เป็นยารักษา
ไวรัสแวมไพร์
ต่างหาก

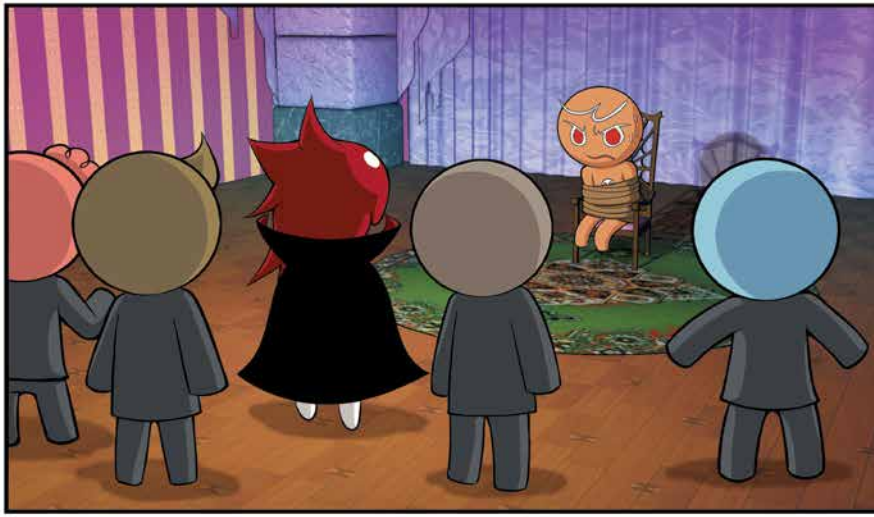

จับตัวไว้!
พึ่บ
พรวด


เสียใจด้วยนะครับ
รุมล้อม
เพื่อนคุณติด
ไวรัสแวมไพร์ครับ
เอ๋อ
โกหก! โคลด์
อย่าไปเชื่อมัน
กรอด
ก่อนหน้านี้ หัวหน้า
แวมไพร์บุกเข้าไป
ในห้องเขา
แย้บ
หลักฐานจาก
กล้องวงจรปิดครับ


ขอโทษด้วยนะครับ
ที่ระบบรักษาความ
ปลอดภัยบกพร่อง
เดี๋ยวก่อนค่ะ
เร็ว
เบฟฟีบอกฉันว่า
คุณเป็นแวมไพร์
พลั่ก
พลั่ก
เอ๊บ
งั้นผมจะให้ดู
หลักฐานนะ
ดูตาของเขาสิครับ!
“ดวงตาสีเลือด”
เป็นสัญลักษณ์ของแวมไพร์
ไม่จริง
กรอด



เสน่ห์แห่งนิวยอร์ก ถนนวอลล์หรือวอลล์สตรีตเป็นถนนศูนย์กลางตลาดการเงินของโลก มีทั้งตลาดหลักทรัพย์นิวยอร์ก แบงก์ออฟเมริกาทาวเวอร์ และธนาคารกลางตั้งอยู่




น่าสงสารจริง


เศร้า
เห็นคุณโคลด์เสียใจ
ผมก็พลอยเจ็บปวด
ไปด้วย


ไม่ต้องมาตีสองหน้า
เจ้าแวมไพร์
ซื่อ



ถูกหรือผิด 10 สัญลักษณ์ของวอลล์สตรีตคือรูปปั้นหมี
(เฉลยอยู่หน้า 87)


ลมหายใจของ
แวมไพร์มีพิษ
หึ หึ


แล้วลูกน้องฉันก็
หายใจใส่หน้านาย


ฟู่
ฟิดฟาด


ตาแดง ๆ นั่นก็แค่อาการ
เลือดคั่งชั่วคราว
เพราะถูกพิษ
ช่า ช่า


เดี๋ยวก็กลับเป็นปกติเอง...
นั่นไงล่ะ หายแล้ว
หนุ๊อย
เจ้าเล่ห์นักนะ







ถูกหรือผิด 11

อาคารตลาดหลักทรัพย์นิวยอร์กตั้งอยู่ที่ถนนโจนส์
จึงเรียกกันว่าตลาดหุ้นดาวโจนส์ (เฉลยอยู่หน้า 91)


จ...จะทำอะไรฉัน
ร้า
พั่บ พั่บ
พั่บ พั่บ
คุกกี้ชั้นหนึ่งแบบนี้
เลือดคงหวานน่าดู
พึง
น่อจ๋า แม่จ๋า ช่วยหนูด้วย!
ว้ากก


จี๊ด
แหวะ!
เป็นอะไรไปครับ บอส
อี้
แหวะ แหวะ
ที่คอ... ทาน้ำกระเทียมไว้
หา!
อ้วก
ฟุดฟิด
ฟุดฟิด
เหม็นสุด ๆ
ฝันร้าย ของแวมไพร์ชัด ๆ
อี๋
อ้วก
แถมเป็น น้ำกระเทียมชั้นดี
ถ้ากินกลิ่นติด ไป 3 วัน 3 คืนแน่


น้ำกระเทียมที่คอเราเหรอ
เอ๋


หมอดู!
อยู่ไหน!


ฟ่าว
รู้สึกร้อน ๆ
ชอบกล


เขาเอาน้ำกระเทียม
มาทาให้สินะ
อืม


ทำไมกัน ทุกทีเห็นจ้องจะ
ขโมยอวัยวะภายในแท้ ๆ
อืม


กัดที่อื่นแทน
สิครับ
ซุบซิบ
ซุบซิบ
ไม่ไหว กลิ่น
กระเทียมหึ่ง





ถูกหรือผิด 12 ที่อนุสรณ์สถานแห่งชาติในวอลล์สตรีต มีอนุสาวรีย์ของประธานาธิบดีอับราฮัม ลิงคอล์น (เฉลยอยู่หน้า 93)


คุณโคลด์...
เบฟฟีล่ะคะ
เฮ้อ


อยู่ในที่ปลอดภัย
แล้ว


ฉันจะช่วยเบฟฟี
ยังไงดี
ฮือ ฮือ


เขาเป็นแค่
สัตว์เลี้ยงนะ


เราเป็นเพื่อนกัน ผ่าน
ความยากลำบากมากมายมา
ด้วยกัน ถ้าเบฟฟีเป็นอะไรไป
ฉันคงเสียใจมาก
โฮ โฮ


เฮ้อ


โคลด์ครับ
สะอึกสะอื้น
ตุ๊บ









ถูกหรือผิด 10

ผิด สัญลักษณ์ของวอลล์สตรีตคือรูปหล่อวัวกระทิง
ว่ากันว่าหากสัมผัสรูปหล่อนี้แล้วจะมีโชคลาภ


7 Av
Lv.50
Lv.40
Lv.40


มนตร์รักข้าวปั้น
ที่นี่...บรอดเวย์
อันเลื่องชื่อ


ชอบดูละครเพลง
มั้ยครับ
ชอบค่ะ


"มนตร์รักข้าวปั้น"
เป็นละครที่ดังที่สุดตอนนี้
มนตร์รัก
ข้าวปั้น













ถูกหรือผิด 11

ผิด อาคารตลาดหลักทรัพย์นิวยอร์กตั้งอยู่ที่ถนนวอลล์สตรีต เรียกกันว่า ตลาดหุ้นวอลล์สตรีต


ละครเพลงไม่ได้ผล
ต้องใช้ไม้ตาย...
หุดหงิด
ไปนิวยอร์ก
ที่โลกมนุษย์กัน
นะครับ
ฉันไม่...
ทางนี้ครับ
หมับ
จับ
ประตู
อยู่ทางนี้
ตึก ตึก ตึก ตึก





ถูกหรือผิด 12 ผิด ที่อนุสรณ์สถานแห่งชาติมีอนุสาวรีย์ของจอร์จ วอชิงตัน ประธานาธิบดีคนแรกของสหรัฐอเมริกา


ที่นี่ที่ไหนคะ
หันซ้าย
หันขวา
ที่นี่
นั่นสิ ที่ไหนกันนะ
Fifth Ave






ที่นี่...
ถนนสายที่ 5
ใช่ครับ หรือจะเรียกฟิฟท์อะเวนิวก็ได้


เป็นถนนแห่งการช็อปปิง
ที่รวมร้านค้าแทบทุกแบรนด์
ไว้ด้วยกัน
ฟิ่ว
ตื่นเต้น
ว้าว!


อยากได้อะไร
บอกผมนะครับ
คะ


เอ่อ...ฉันไม่...
ลำบากใจ


แต่ของขวัญชิ้นแรก
ผมขอเลือกให้นะ
หมับ


แกร๊ก


ระยับ
ระยับ


ยินดีต้อนรับครับ
คุณลูกค้า
โค้ง
อึ๋ง
ตึก ตึก


ของที่สั่งไว้ล่ะ
สักครู่ครับ
ตึก
ผมเตรียมของขวัญ
ไว้ให้ครับ หวังว่าจะถูกใจ
ของขวัญ
แกร๊ก
ขึ้ง


ระยิบระยับ


เพราะคุณคือ
คนสำคัญครับ
ยิ้ม


ยิ่ง
ยิ่ง


ฮึก ฮึก


ไม่ได้ เบฟฟีกำลังลำบาก
แต่ฉันกลับมาเที่ยวเล่นสนุก
แบบนี้
แง้บ


ตึก ตึก ตึก


เหะ เหะ
หน็อยแน่


หงอย


โดนล้างน้ำกระเทียม
ซะสะอาด ทีนี้จะทำยังไง
จ๋อย


หวา


ต้องหาทาง
เอาตัวรอดก่อนละ
ตึง
ตึง
ตึง


อ๊ะ
ประตูนั่น
ทำจากเหล็กพิเศษ
เสียแรงเปล่าน่า
เงียบ
พลั่ก
พลั่ก
แจ๊บ


นาย...หน้าตาคุ้น ๆ นะ
อึม
อึม
แม่ฉันคือเทพีเสรีภาพไงล่ะ
งั้นนายก็คือ...
เทพเสรีภาพ
แม่นายออกจะตัวเบ้อเร่อทำไมถูกจับมัดง่าย ๆ แบบนั้นล่ะ
ซี่ม
ก็เจ้าเอรีปนั่น
มันขู่ว่าถ้าไม่ยอมจะทำร้ายชาวนิวยอร์กแม่ก็เลยต้องยอม
ซื้อ ซื้อ


เป็นผู้พิทักษ์นี่
ก็ลำบากน่าดู
แง
โฮ แม่จ๋า...


หน็อย
เจ้านั่นถนัดแต่เรื่อง
ชั่วร้ายแบบนี้สินะ


นายชื่อเบฟฟี
ใช่มั้ย
กระซิก
รู้ได้ไง

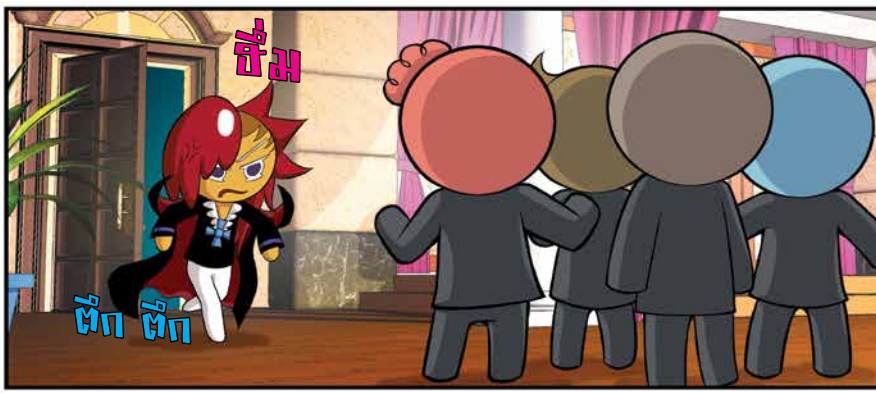

แม่บอกว่าคุกกี้
ชื่อเบฟฟีจะมาช่วย
กอบกู้นิวยอร์ก
ฟิ่ว


ก่อนอื่นต้องออกไป
จากที่นี่
โอเค!


ชื่อเสียงฉันโด่งดังมาถึง
นิวยอร์กเลยเหรอเนี่ย
หลงตัวเองนะ
นายน่ะ
ฮ่า ฮ่า


นายหายตัวได้ใช่มั้ย
แน่นอน
แต่พานายหายตัวด้วยไม่ได้นะ
อ้าว!
แล้วจะออกไปจากที่นี่ได้ยังไง
อืม
ห้องน้ำคุกใต้ดินเป็นแบบโบราณ ถ้ามุดลงไปข้างใต้ก็จะเจอท่อน้ำทิ้ง
ไม่เอา! แค่คิดก็ขนลุกแล้ว
โอยยย
หา
งั้นก็เตรียมใจเป็นแวมไพร์ได้เลย
พลั่ก
พลั่ก
แฮะ


เปิดประตู
ผมปวดอึ
มันต้องอย่างนี้สิ
ถึง ถึง


ชิ่ม
ตึก ตึก


เบฟฟี่ล่ะ
จับอาบน้ำ
และขังไว้แล้วครับ


เอาตัวมา! ฉันจะ
จัดการหมอนั่น
เดี๋ยวนี้!

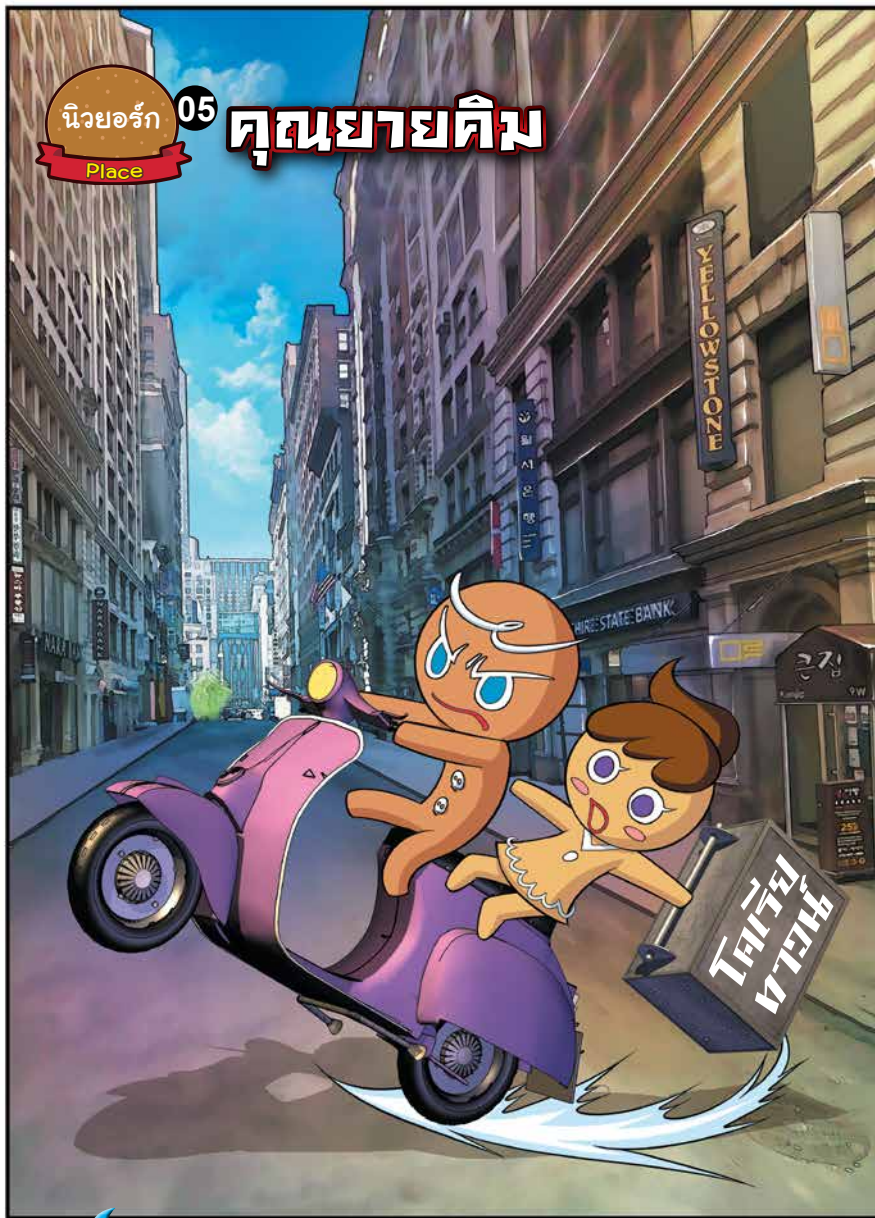

รู้ถึงไหนอายถึงนั่น
คุกกี้กล้วม
หึ่ง หึ่ง
หึ่ง หึ่ง


Broadway
ชาวเมืองก็ดูปกติ
ไม่เหมือนเมืองที่ถูกแวมไพร์
ยึดเลย
อืม


ประกาศ!
จ้อกแจ้ก
จ้อกแจ้ก


จับเป็นนักโทษแหกคุก
ซื่อเบฟฟี! เป็นคุกกี้สีน้ำตาล
ไว้ผมหน้าม้า
ชะงัก


กัดได้ทันทีที่เจอ
พอเป็นแวมไพร์แล้วพาตัว
มาที่สำนักงานใหญ่ด่วน
พ่าง
แฮ่



เสน่ห์แห่งนิวยอร์ก

โคเรียทาวน์ตั้งอยู่บนถนนเลขที่ 32 ตะวันตก หรือโคเรียเวย์ (ระหว่างบรอดเวย์กับฟิฟท์อะเวนิว) ในย่านนี้จะมีร้านค้า ร้านอาหาร และร้านขนมเกาหลีมากมาย


ย...แย่แล้ว
น...นั่นสิ
กรูด
พรวด
พรวด


เผ่นเร็ว!
ข้ากกก
ตึก ตึก ตึก







ถูกหรือผิด 13 โคเรียทาวน์เป็นอาคารที่สร้างขึ้นเพื่อสร้างกระแสเกาหลีให้เป็นที่รู้จัก (เฉลยอยู่หน้า 117)


ล้อม
เฮ้ยค


เทพเสรีภาพ
นายหายตัวหนีไปก่อน
เร็ว!
ปฮา ปฮา


เพื่อนไม่ทิ้งเพื่อน
ตระกูลผู้พิทักษ์นิวยอร์ก
ไม่ใช่คนขี้ขลาด
ลุ่ม

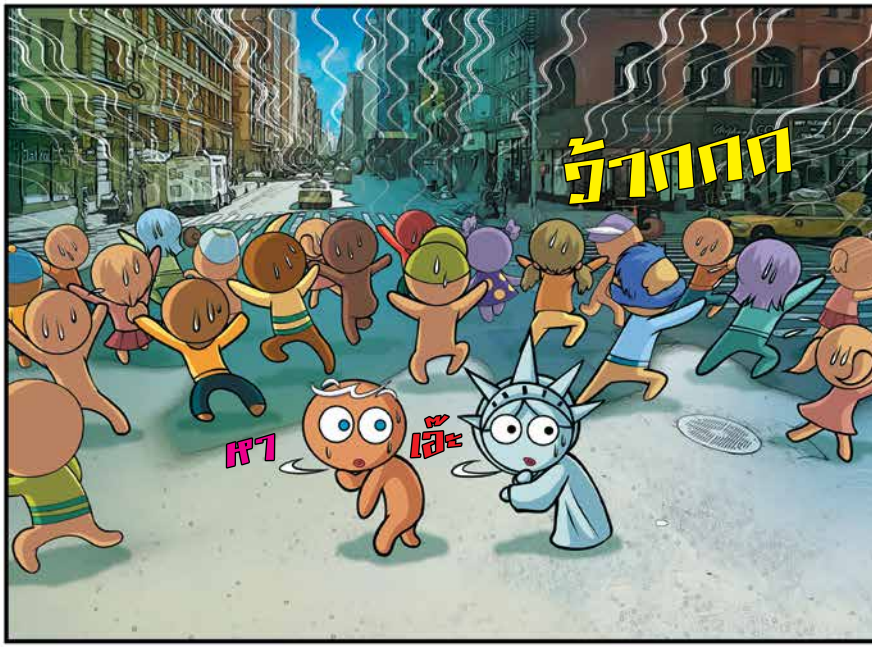


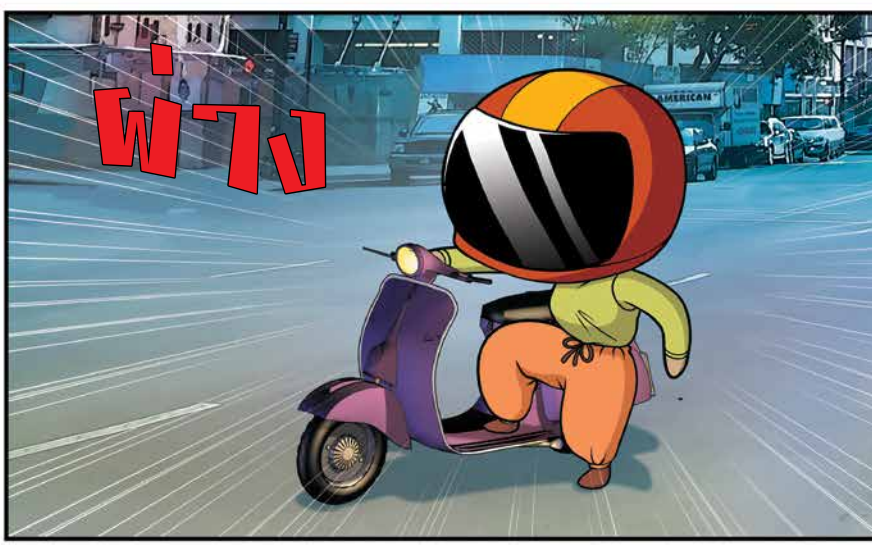




ถูกหรือผิด 14

ที่โคเรียทาวน์มีเพียงชาวเกาหลีเท่านั้น
ที่สามารถเข้าไปได้ (เฉลยอยู่หน้า 119)


จ้ากกก
หา
เอ๊ะ


พ่าง



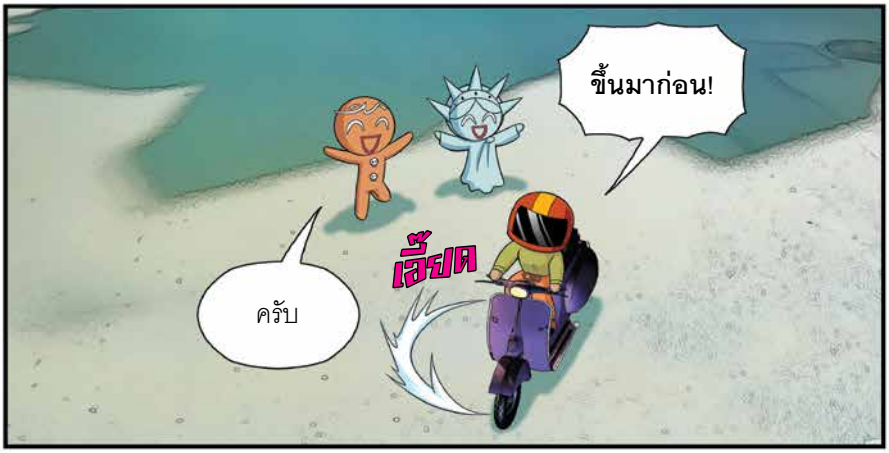








ถูกหรือผิด 15 ในนิวยอร์กมีหลายพื้นที่ที่ชาวต่างประเทศมาอาศัยอยู่รวมกันเป็นชุมชนใหญ่ (เฉลยอยู่หน้า 121)


ขึ้นมาก่อน!
เอี๊ยด
ครับ


ไปโคเรียทาวน์ก่อนแล้วกัน
ท่านสตรองก็อยู่ที่นั่น
รอดแล้วเรา
บรืนนน


ซิ่งเลยพี่สาว
บรืนนน
หึ! เกาะแน่น ๆ
นะน้อง





ถูกหรือผิด 13

ผิด โคเรียทาวน์หมายถึงบริเวณที่มีชาวเกาหลีที่ไปทำงานในต่างประเทศอาศัยอยู่รวมกันมาก ๆ


ร้านแกงกิมจิ คุณยายคิม


โอ้


ยายครับ
เติมน้ำซุปหน่อย
ขอผักเพิ่มด้วย
เอากิมจิอีก
เชิงแช่
รอแป๊บหนึ่ง







ถูกหรือผิด 14

ผิด ชาวนิวยอร์กและนักท่องเที่ยวทุกคนสามารถใช้บริการร้านค้าเกาหลีในโคเรียทาวน์ได้

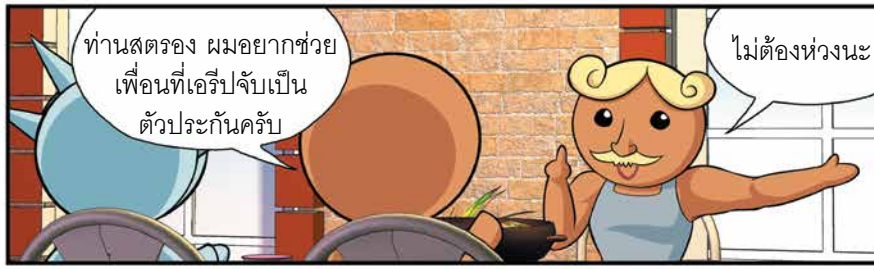

อร่อยจังครับ
เผ็ด แต่ก็อร่อย
ฟู่
เจ็บ เจ็บ


นี่...ที่แวมไพร์กลัวคนเอเชีย เพราะพวกเขากินอาหารที่ใส่กระเทียมเยอะใช่มั้ย
ถูกต้อง


คุณยาย ในกิมจิมีกระเทียมรึเปล่า


มีสิ เป็นส่วนผสมที่ขาดไม่ได้เลยละ


ยารักษาอาการแวมไพร์ก็มีสารสกัดจากกระเทียมนะ
มิน่า แวมไพร์ถึงไม่ไปยึดเมืองฝั่งเอเชีย
นอกจากกระเทียมแล้ว เอเชียยังมีสารพัดผีเจ้าถิ่นอีก คงสู้ไม่ไหวหรอก









ถูกหรือผิด 15

ถูก เช่น ชาวจีนอาศัยอยู่ที่ไชนาทาวน์
ชาวอิตาลีอาศัยอยู่ที่ลิตเทิลอิตาลี เป็นต้น


โอ้โฮ
ถึงแวมไพร์ไม่เข้ามาใกล้
เราก็ใช้ปืนยิงใส่ได้เลย
นะเนี่ย
เป็นไง
ไม่ต้องกลัวถูกกัด
เหมือนตอนใช้เข็มฉีดยา
ธรรมดาด้วย


อีกไม่กี่วันก็จะผลิต
ยาล็อตใหญ่เสร็จ
ตอนนี้ต้องรอก่อน
เช้
ผมจะช่วยด้วยครับ


ยิ่งช้า โคลด์ก็จะยิ่ง
ไม่ปลอดภัยนะครับ
กลุ้มใจ


อืม
ถ้าอย่างนั้น
คงต้องใช้เวทมนตร์
พาตัวประกันออกมา


ว...เวทมนตร์
ในเซนทรัลพาร์ก
มีปราสาทชื่อเบลเวเดียร์
อยู่

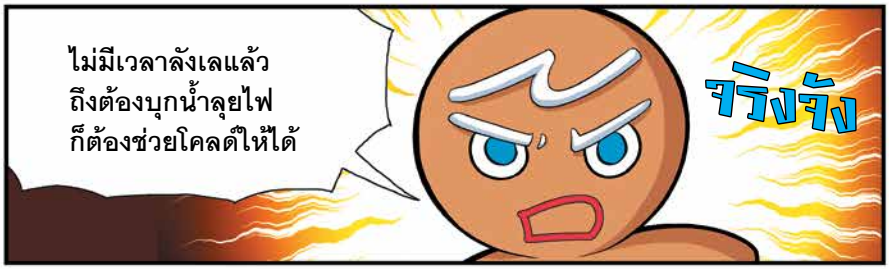

ได้ยินว่าตอนนี้มีนักเวท
ที่มีพลังเวทเป็นเลิศ
อาศัยอยู่ที่นั่น

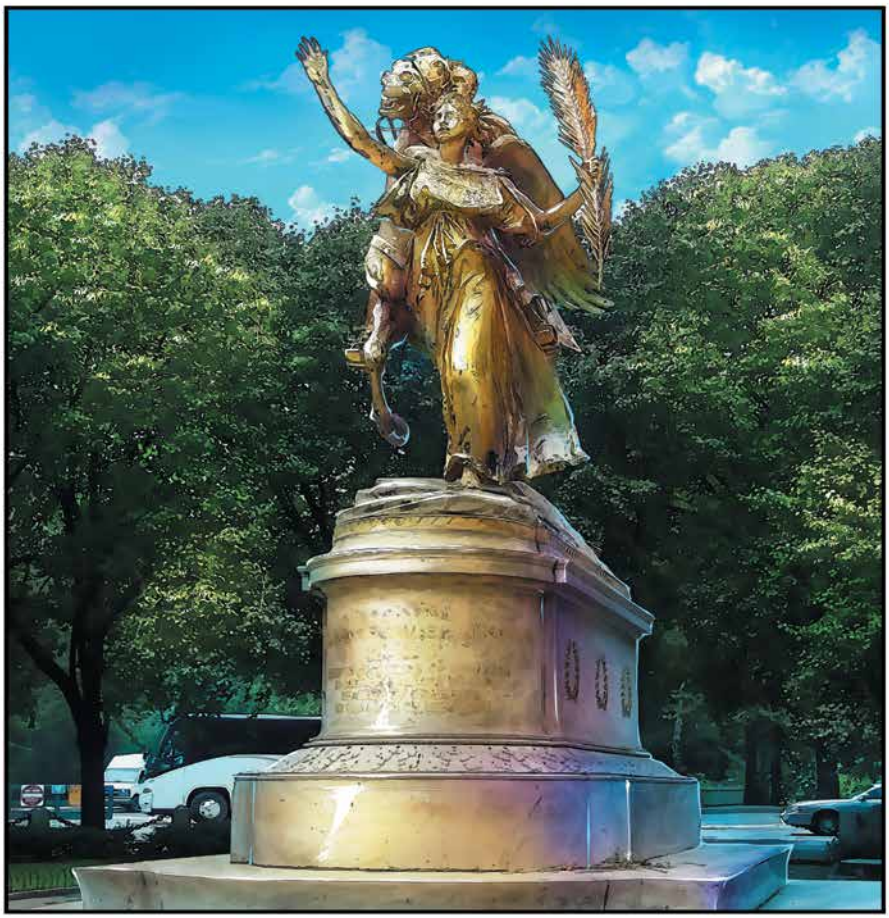

ปึ้ง
นักเวทที่พลังเวท
เป็นเลิศ

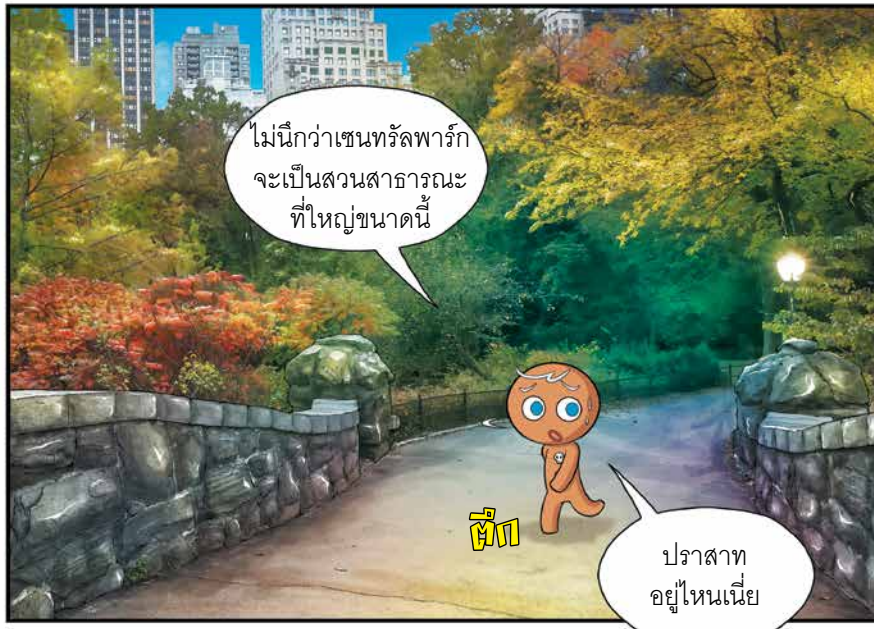

ผมจะรีบไปพบเดี๋ยวนี้

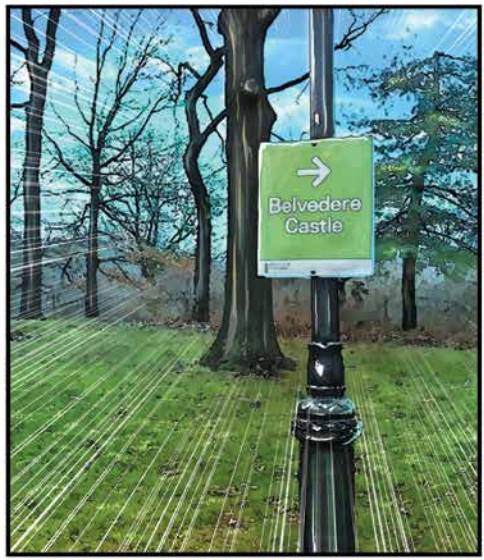

แต่แม่เราเคย
บอกว่าเวทมนตร์
เป็นของอันตราย
แว้บ

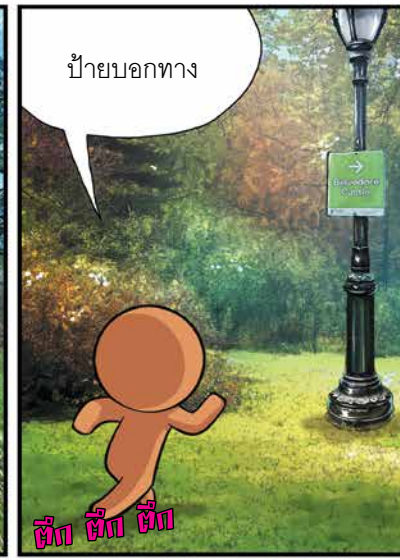

ระวังตัวด้วยนะ
อืม


ไม่มีเวลาลังเลแล้ว
ถึงต้องบุกน้ำลุยไฟ
ก็ต้องช่วยโคลด์ให้ได้
จริงจัง




ไม่นึกว่าเซนทรัลพาร์ก
จะเป็นสวนสาธารณะ
ที่ใหญ่ขนาดนี้
ตึก
ปราสาท
อยู่ไหนเนี่ย


Belvedere
Castle


ป้ายบอกทาง
ตึก ตึก ตึก


ตึก ตึก

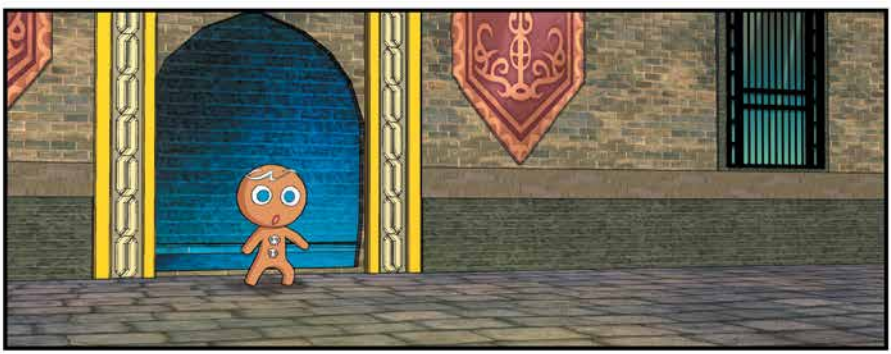

ปราสาทอยู่ไหน
แว้บ
แว้บ


หนึ่งโง


เจอแล้ว
โอ้โห


ตึก ตึก


ตึก ตึก




พ่าง


ท่านนักเวท
ใช่มั้ยครับ
กึก


ฉับ
เทพเจ้าแห่งมนตร์ดำ
โปรดมอบพลังแก่ข้า!
แวบ
ฉับ


ความอับอายที่ปารีส
ฉันไม่เคยลืมสักนาทีเดียว
ฮี่ ฮี่


พรืด
พรืด

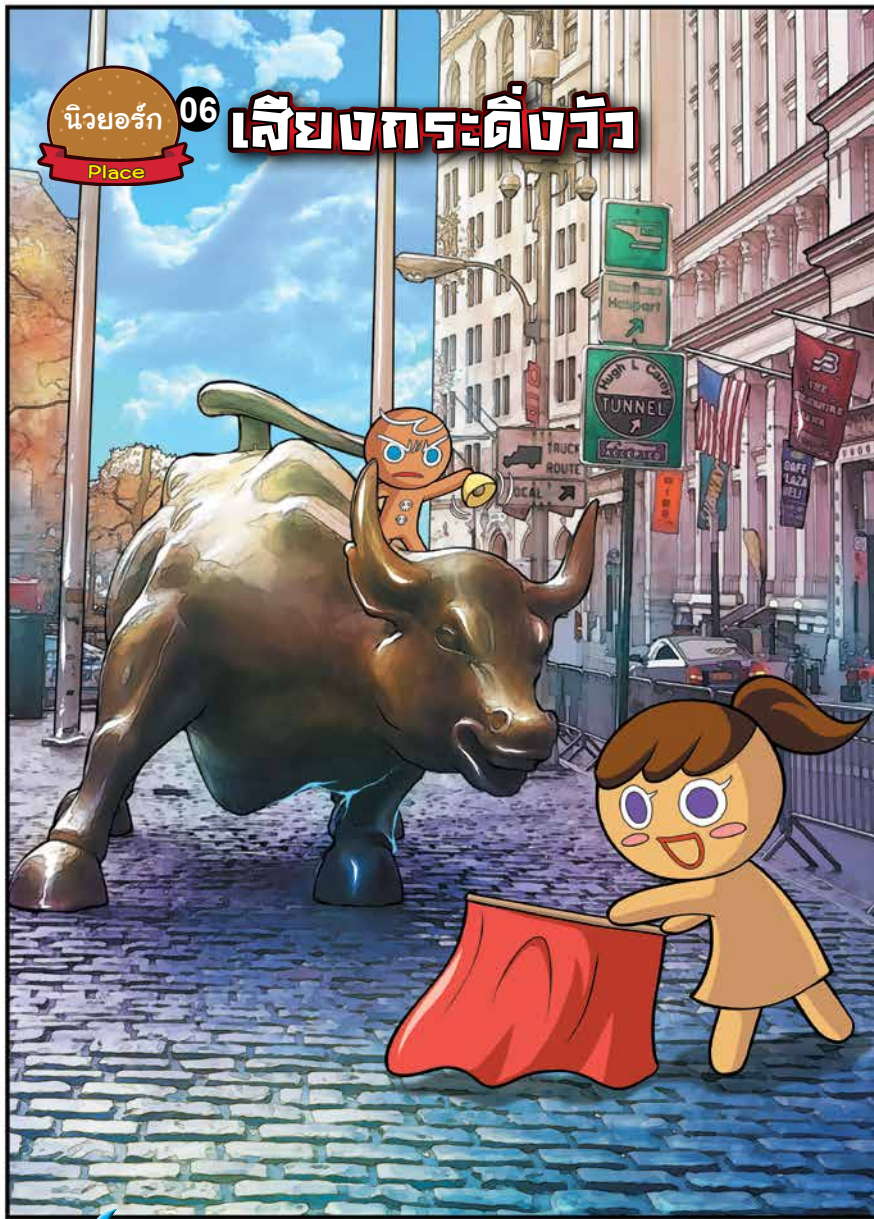

ถึงกับต้องตามมา
แก้แค้นที่นิวยอร์ก
ฮึ


แย่แล้ว
แค่ปล่อยข่าวลือว่า
มีนักเวทอยู่ที่นี่
เดี๋ยวก็จะมีคุกกี้ที่มๆ
มาตามหา
ฟิ่บ

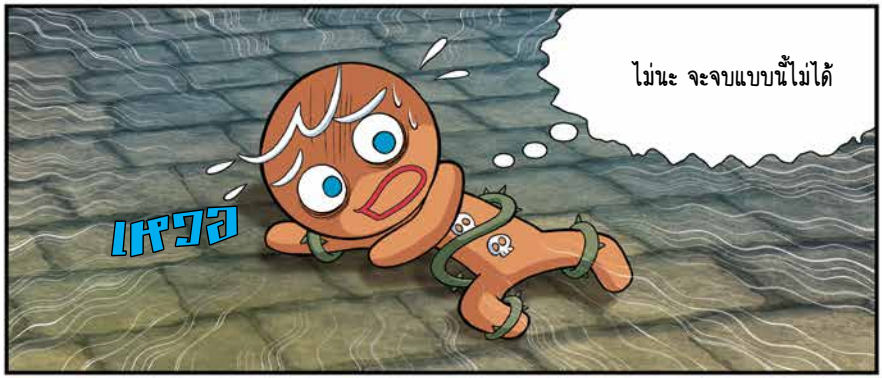

พรวด
เปรี้ยง
จากนั้นก็จะได้แก้แค้นกับ
สิ่งที่เจ้าทำไว้สักพันเท่า
ฮี่ ฮี่ ฮี่
แว้ก

นิวยอร์ก 06 Place

เสียงกระดิ่งวัว



เสน่ห์แห่งนิวยอร์ก เซนทรัลพาร์กเป็นสวนสาธารณะขนาดใหญ่ใจกลางเมืองนิวยอร์ก ภายในมีพันธุ์ไม้นานาชนิด ทะเลสาบ น้ำพุ สนามหญ้า สวนสัตว์ สนามเด็กเล่น เป็นต้น


ไม่นะ จะจบแบบนี้ไม่ได้
เหวอ


อือ
อา
อา
อ่า อ่า อ่า



ถูกหรือผิด 16 ที่เซนทรัลพาร์กมีสวนสัตว์ที่สามารถชมเพนกวินและแมวน้ำได้ (เฉลยอยู่หน้า 141)


ระยิบ
ระยับ


อะไรคะ
เอ๊


ชุดแต่งงานของคุณครับ
แต่งงานกับผมนะ
ปั้ง







ถูกหรือผิด 17 ช่วงฤดูหนาว เซนทรัลพาร์กจะให้บริการลานสเกตน้ำแข็ง (เฉลยอยู่หน้า 143)


เบฟฟีอยู่ที่ไหน
เลิกพูดถึงหมอนั่น ลบมันออกไปจากสมองซะให้หมด
แว้ด


เพราะตอนนี้ คุณคือเจ้าสาวของผม
แว้ด


อ๊ะ อ๋า


ผมสัญญาว่าจะทำให้คุณมีความสุขชั่วนิรันดร์

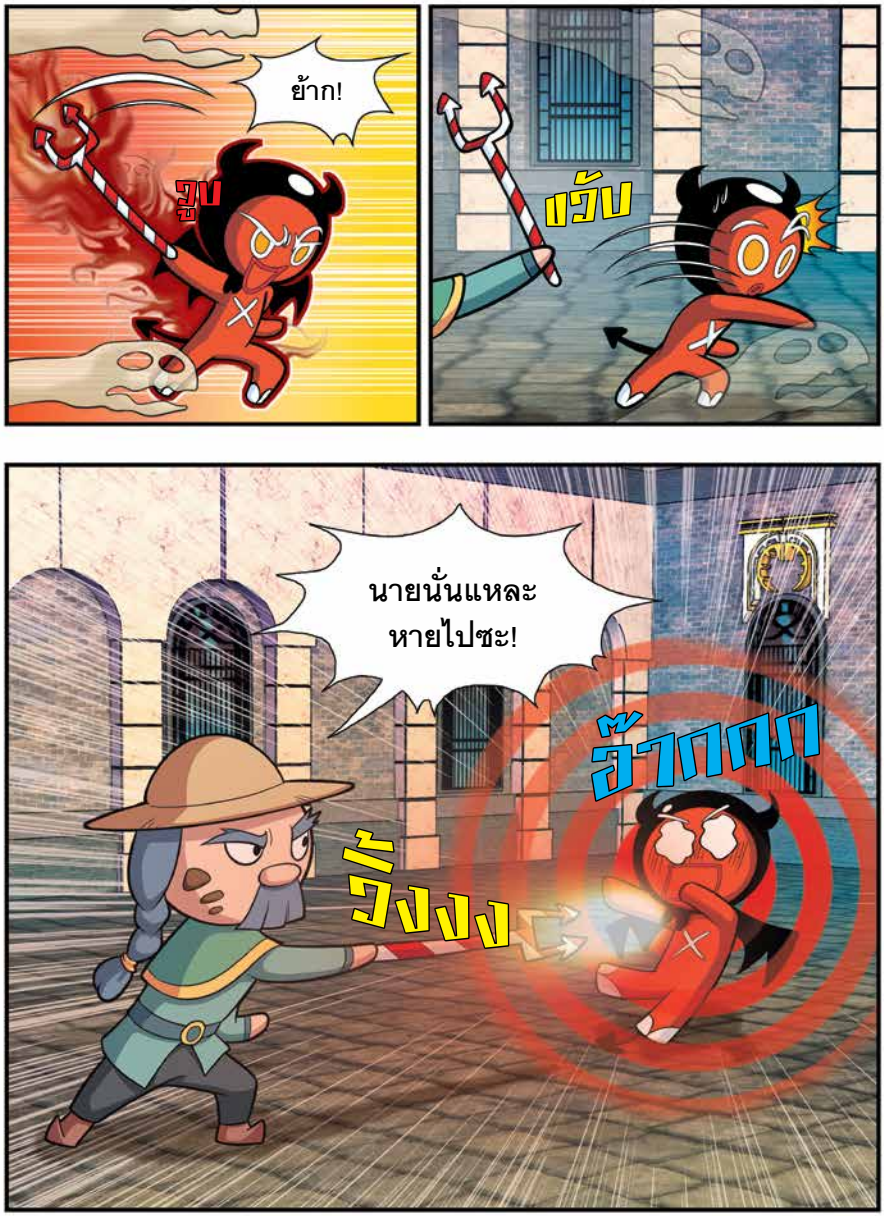








ถูกหรือผิด 18 ที่เซนทรัลพาร์กมีรูปปั้นและอนุสรณ์สถานมากมาย (เฉลยอยู่หน้า 145)


ย้าก!
ฮุบ
ตับ
นายนั่นแหละ
หายไปซะ!
อ๊ากกก
วิ้งงง

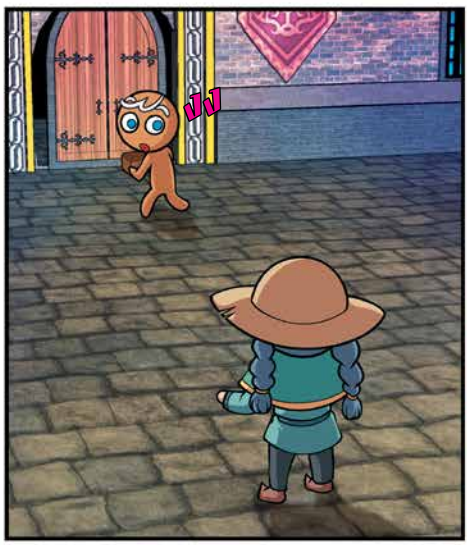


ถูกหรือผิด 16

ถูก นอกจากสวนสัตว์แล้วยังมีบริการขี่จักรยานพายเรือในทะเลสาบ และนั่งรถม้าชมสวนอีกด้วย


รีบไปได้แล้ว
ไปไหน


เดี๋ยวก็รู้น่า
ไปเร็วเข้า!


ปึง


พรวด





ถูกหรือผิด 17

ถูก ในฤดูหนาว น้ำในสระน้ำจะจับตัวเป็นน้ำแข็ง สามารถใช้เล่นสเกตน้ำแข็งได้


เจ้าพวกคนขี้ขลาด
กล้าออกมาท้าทาย
แล้วเหรอ


ดี เตรียมถล่ม
ให้เกลี้ยง
ครับบอส!


แอ่...







ถูกหรือผิด 18

ถูก ยกตัวอย่างเช่น มีรูปปั้นอลิซในแดนมหัศจรรย์ และรูปปั้นของฮันส์ คริสเตียน แอนเดอร์เซน นักแต่งนิทาน เป็นต้น


กลับเป็นคุกกี้แล้ว
ยกเว้นพวกที่โดนเอรีป มาฟกัดน่ะนะ
งง
ทำไมเรามาอยู่ที่นี่
เหมือนตื่นจากฝันอันยาวนาน
เฮ
เราทำสำเร็จ!
เฮ

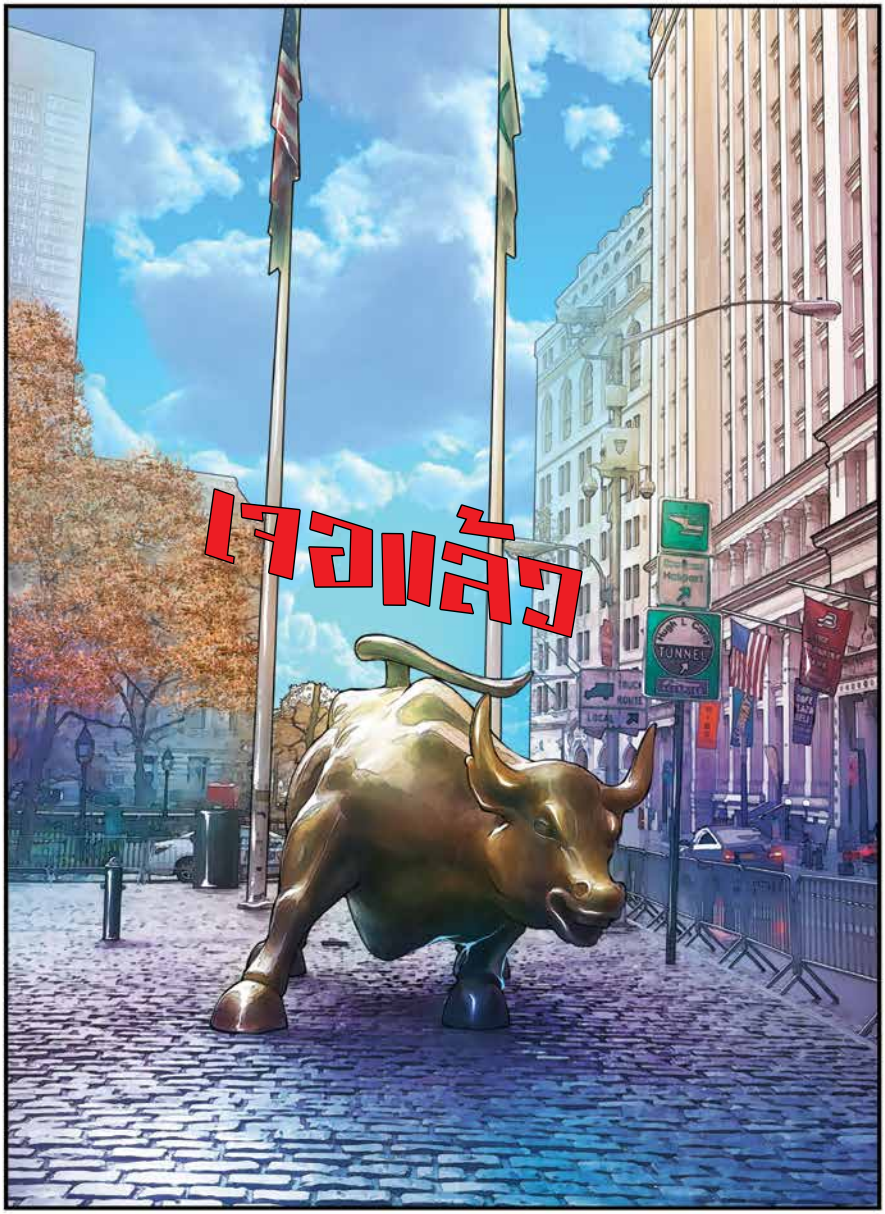

ไฮ ไฮ

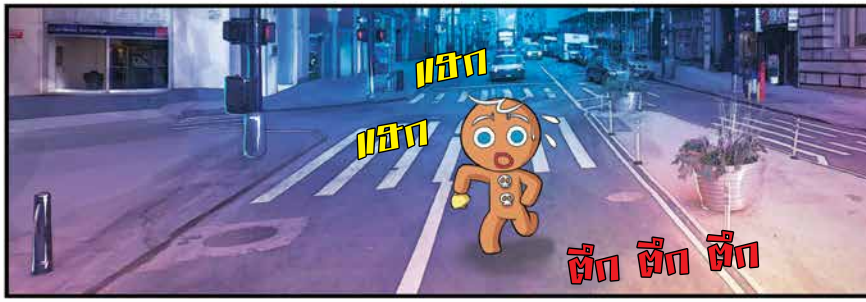

อีกไม่กี่ชั่วโมงก็จะเที่ยงคืน
โคลด์ต้องสวยมากแน่ๆ


พรวดพราด
บอส!


กระซิบ
อะไรนะ เจ้าพวกนั้น
รักษาอาการแวมไพร์ได้
พลั่ก
ถ้าบอสไม่รีบจัดการ
ฝ่ายเราต้องแย่แน่ ๆ
เลยครับ
ตึก ตึก
บอกแค่ให้ไป
แต่ที่ไหนล่ะ
แง๊บ
แกร๊ก


นี่มันกระดิ่งคล้องคอวัว
กรุ๋งกริ๋ง
กรุ๋งกริ๋ง
กระดิ่งคอวัว
ต้องคู่กับวัวสิ
นึกออกแล้ว
จะไปหาวัว
ได้ที่ไหน
กรุ๋งกริ๋ง
ตึก ตึก ตึก


เจอแล้ว
TUNNEL


แฮก
แฮก
ตึก ตึก ตึก


ตึก ตึก


เจอวัวแล้วยังไงต่อ
เอ้อ


กรุ๊งกริ๊ง
กรุ๊งกริ๊ง


ติง ติง
เหวอ
จ้ำ
แจ๊ก


คิงคอง!
จัดการพวกมันซะ
ฟ้าว
แว้ก
จู๊ก
ตึก ตึก ตึก

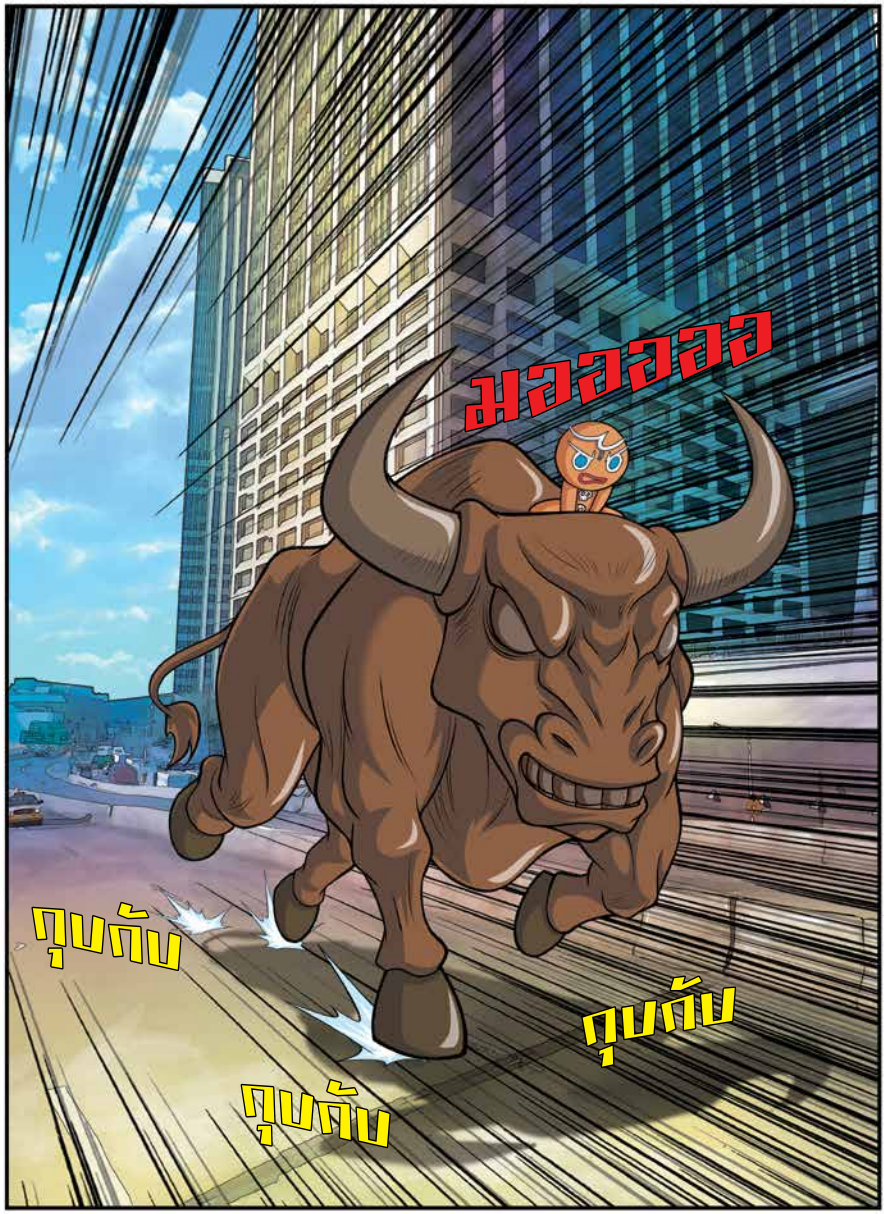

เอี๊ยด


ฟึดฟาด

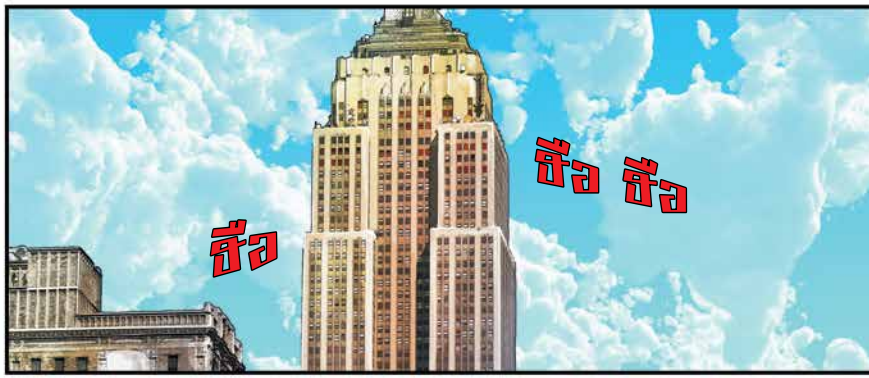

วัวกระทิง!
เฮ
เฮ
เฮ
ผู้พิทักษ์นิวยอร์ก
อีกท่านหนึ่ง
วัวกระทิง
แห่งวอลล์สตรีต
พราก

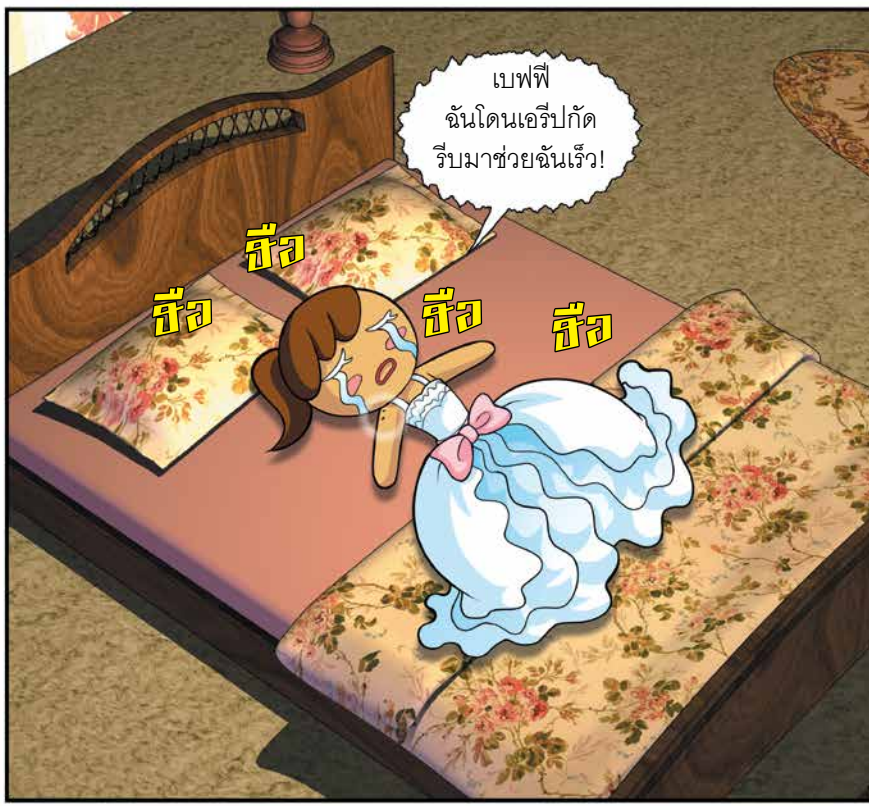

นายอีกแล้วเหรอ


ถึงเวลาตัดสินแล้ว
เอรีป มาฟ!


มออออ
ทุบทับ
ทุบทับ
ทุบทับ


ตึง ตึง
เจี๊ยกกก







จะช่วยโคลด์ได้ยังไง
โปรดติดตามได้ในคุกกี้รัน เล่ม ⑤ ผจญภัยในโรม

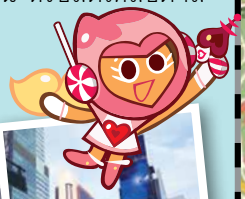
นิวยอร์ก
New York







นิวยอร์ก เป็นเมืองใหญ่ที่มีประชากรมากและหนาแน่น ตั้งอยู่บริเวณชายฝั่งมหาสมุทรแอตแลนติกทางตะวันออกเฉียงเหนือของสหรัฐอเมริกา ประกอบด้วย 5 เขต คือ แมนฮัตตัน บรองซ์ ควีนส์ บรุกลิน และสแตนเทนไอแลนด์ ปัจจุบันนิวยอร์กเป็นศูนย์กลางทางเศรษฐกิจ การค้า การลงทุน และการเงินที่สำคัญของโลก เป็นที่ตั้งของหน่วยงานสำคัญมากมาย เช่น ตลาดหุ้นวอลล์สตรีต องค์การสหประชาชาติ และมีสถานที่ท่องเที่ยวสำคัญ ๆ เช่น เทพีเสรีภาพ ตึกเอ็มไพร์สเตต และบรอดเวย์ ที่แสดงถึงความมีชีวิตชีวาของเมืองได้เป็นอย่างดี นอกจากนี้ย่านไทมส์สแควร์และถนนฟิฟท์อะเวนิวก็เป็นแหล่งช็อปปิงที่นิยมแพร่หลายในหมู่นักท่องเที่ยว หรือจะใช้เวลาพักผ่อนในสวนสาธารณะขนาดใหญ่ใจกลางเมืองอย่างเซนทรัลพาร์กก็เป็นอีกตัวเลือกหนึ่งที่น่าสนใจ นักท่องเที่ยวยังสามารถสัมผัสวัฒนธรรมต่างชาติหลากสีสันได้ ในโคเรียทาวน์ ไชนาทาวน์ หรือลิตเทิลอิตาลี ที่เป็นย่านชาวต่างประเทศได้อีกด้วย





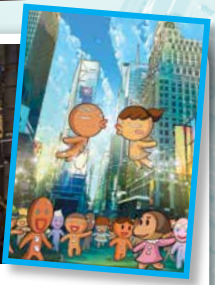




คุกกี้รันตะลุยนิวยอร์ก!

» 1 »
ไทมส์สแควร์ (Times Square)





ไทมส์สแควร์เป็นชื่อเรียกถนนที่เป็นที่ตั้งของสำนักงานใหญ่ของหนังสือพิมพ์*เดอะนิวยอร์กไทมส์* ปัจจุบันเป็นถนนสายบันเทิงที่มีทั้งโรงภาพยนตร์ โรงแรม ร้านอาหาร ร้านค้า ฯลฯ ตั้งอยู่อย่างหนาแน่น มีป้ายโฆษณาและแสงไฟส่องสว่างอย่างสวยงาม โดยเฉพาะในยามค่ำคืน ในวันที่ 31 ธันวาคมของทุกปีนั้น ที่นี่จะจัดงานส่งท้ายปีเก่าซึ่งจะถ่ายทอดสดไปทั่วประเทศ ส่วนบริเวณใกล้กันเป็นถนนบรอด หรือบรอดเวย์ เป็นแหล่งรวมการแสดงทางวัฒนธรรมหลากหลายที่จัดแสดงทุกวัน เช่น ละครเพลง ละครเวที โอเปรา หรือการแสดงดนตรี เป็นต้น

» 2 »
ตึกเอ็มไพร์สเตต (Empire State Building)





ตึกเอ็มไพร์สเตตเป็นสัญลักษณ์ของนิวยอร์ก มีความสูงจากพื้นดินถึงยอดรวม 443 เมตร เป็นตึกที่สูงที่สุดในนิวยอร์กอีกครั้งหลังจากการก่อการร้ายที่ตึกเวิลด์เทรดเซ็นเตอร์ ตึกนี้มีชื่อเสียงโด่งดังจากฉากในภาพยนตร์ที่คิงคองกำนางเอกไว้ในมือและปีนขึ้นไปยังชั้นสูงสุดของตึก นักท่องเที่ยวสามารถซื้อบัตรผ่านประตูที่ชั้น 2 แล้วขึ้นลิฟต์ไปที่ชั้น 86 (สูง 320 เมตร) ซึ่งเป็นจุดชมวิวของเมืองนิวยอร์กจากมุมสูงได้ โดยเฉพาะช่วงที่อาทิตย์อัสดงท้องฟ้าเป็นสีส้มแดง กับเวลาที่แสงไฟของตึกค่อย ๆ เปิดสว่างอย่างช้า ๆ จะเป็นช่วงที่สวยงามมาก

นิวยอร์กน่ารู้: เวิลด์เทรดเซ็นเตอร์





ตึกแฝดเวิลด์เทรดเซ็นเตอร์ที่เคยเป็นตึกที่สูงที่สุดในนิวยอร์ก แต่ถูกทำลายจากการก่อการร้ายเมื่อวันที่ 11 กันยายน ค.ศ. 2001 จึงสร้างอนุสรณ์สถานบริเวณฐานอาคารที่พังลงมาเพื่อรำลึกถึงผู้เสียชีวิตในเหตุการณ์ดังกล่าว ให้ชื่อว่าอนุสรณ์สถานกราวด์ซีโร

3
เทพีเสรีภาพ (Statue of Liberty)

เทพีเสรีภาพเป็นของขวัญจากฝรั่งเศส เพื่อระลึกถึงการครบรอบ 100 ปีการประกาศอิสรภาพของอเมริกา เมื่อ ค.ศ. 1886 เทพีเสรีภาพเป็นรูปหล่อสตรียืนอยู่บนฐานสี่เหลี่ยม สวมชุดคลุม สวมมงกุฎมีหนาม 7 แฉก มือขวาถือคบเพลิง มือซ้ายถือคำประกาศอิสรภาพของอเมริกาที่จารึกไว้วันที่ 4 กรกฎาคม ค.ศ. 1776 ในปี ค.ศ. 1984 องค์การยูเนสโกประกาศให้อนุสาวรีย์เทพีเสรีภาพเป็นมรดกโลก เดิมทีนักท่องเที่ยวสามารถขึ้นไปชมวิวบนส่วนมงกุฎของเทพีได้ แต่หลังเหตุวินาศกรรม 11 กันยายน ค.ศ. 2001 ได้เปิดให้ชมความสวยงามของอนุสาวรีย์จากด้านล่างเท่านั้น





4
วอลล์สตรีต (Wall Street)

วอลล์สตรีตเป็นชื่อถนนที่มีสถานที่สำคัญทางเศรษฐกิจและการเงินต่างๆ เช่น ตลาดหุ้นนิวยอร์ก ซึ่งเป็นตลาดหุ้นที่ใหญ่ที่สุดในโลก ธนาคารกลางสหรัฐอเมริกา และบริษัทหลักทรัพย์อื่น ๆ มากมายรวมอยู่ด้วยกัน วอลล์สตรีตจึงมีอิทธิพลต่อเศรษฐกิจโลกอย่างยิ่ง สัญลักษณ์ของวอลล์สตรีตคือรูปหล่อวัวกระทิง หมายถึงสภาพตลาดหุ้นที่มีราคาหุ้นพุ่งสูงขึ้นเหมือนกระทิงที่พุ่งขวิดจากล่างขึ้นบน เชื่อกันว่าหากสัมผัสวัวกระทิงตัวนี้แล้วจะมีโชคลาภและร่ำรวย ทำให้บริเวณรูปหล่อวัวกระทิงมีผู้คนคับคั่งเสมอ





» 5 »
โคเรียทาวน์ (Korea town)

โคเรียทาวน์แห่งนิวยอร์กตั้งอยู่ที่แมนแฮตตัน บนถนนเลขที่ 32 ตะวันตกจะมีป้ายติดไว้ว่า “โคเรียเวย์” ในบริเวณนี้จะมีร้านค้ามากมาย ทั้งร้านอาหาร ร้านขนม ร้านทำผม ร้านคาราโอเกะ และธนาคาร เป็นต้น จึงเป็นที่รู้จักกันดีของชาวนิวยอร์กและนักท่องเที่ยวในด้านวัฒนธรรมของชาวเกาหลีในต่างแดน







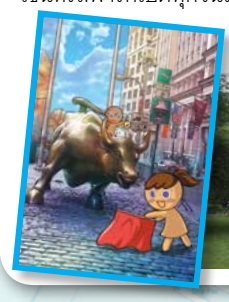
นิวยอร์กน่ารู้ แมนแฮตตัน (Manhattan)

แมนแฮตตันเป็นเขตปกครองเขตหนึ่งของนิวยอร์กและเป็นศูนย์กลางทางเศรษฐกิจและวัฒนธรรมของโลก ถนนในแมนแฮตตันจะเชื่อมต่อไปยังสถานที่ต่าง ๆ ไม่ว่าจะเป็นบรอดเวย์ วอลล์สตรีต ตึกเอ็มไพร์สเตต เซนทรัลพาร์ก สำนักงานใหญ่องค์การสหประชาชาติ (UN) รวมถึงย่านการศึกษาและวัฒนธรรมอื่น ๆ อีกด้วย



» 6 »
เซนทรัลพาร์ก (Central Park)

เซนทรัลพาร์กตั้งอยู่ใจกลางแมนแฮตตันที่แออัดไปด้วยตึกสูงระฟ้า นับเป็นสถานที่พักผ่อนของชาวเมืองและนักท่องเที่ยว เป็นสวนสาธารณะขนาดใหญ่ที่โอบล้อมไปด้วยต้นไม้มากมาย มีอ่างเก็บน้ำ ทะเลสาบ สนามหญ้า พิพิธภัณฑ์ อุทยาน น้ำพุ สวนสัตว์ โรงละครกลางแจ้ง ลานสเกตน้ำแข็ง และเครื่องออกกำลังกายมากมาย จุดสำคัญของเซนทรัลพาร์ก เช่น สตรอว์เบอร์รีฟิลดส์ที่ระลึกถึงจอห์น เลนนอน นักร้องผู้โด่งดัง หรือรูปหล่อตัวละครต่าง ๆ เช่น *อลิซในแดนมหัศจรรย์* เซนทรัลพาร์กเปิดทุกวันและให้เข้าชมฟรี







“คิดอย่างมีชั้นเชิง เล่นอย่างมีระบบ
กล้าคิด กล้าตัดสินใจ วางแผนอย่างรอบคอบ”



ชุน รันนา กิล และ**เซียนเหยียบเมฆ** จะพาน้องๆ ผจญภัยและเรียนรู้
เคล็ดลับวิชาหมากล้อม เกมกีฬามหัศจรรย์แห่งความคิดที่มีประวัติศาสตร์
ยาวนานกว่า 3,000 ปี ตั้งแต่ขั้นพื้นฐานจนเล่นได้อย่างมืออาชีพ


สารานุกรมความรู้วิทยาศาสตร์ ฉบับการ์ตูน
Why?
มนุษย์ต่างดาวกับ UFO
วิทยาศาสตร์ในโลกอนาคต
ขั้วโลก
อาหาร และโภชนาการ
เหตุการณ์ลึกลับทางวิทยาศาสตร์
เทคโนโลยีอวกาศ
ปลา
สัตว์เลื้อยคลาน
พันธุกรรม
จุลินทรีย์
สิ่งประดิษฐ์
การทดลอง
ดาราศาสตร์


ฉลองยอดขาย
กว่า 30 ล้านเล่มทั่วโลก
กับ Why? Series 3
ขายแล้ว
30
ล้านเล่ม
Why?
ชายทะเล
Why?
วิทยาศาสตร์การกีฬา
Why?
สัตว์
Why?
พืช
Why?
วิทย์ในชีวิตประจำวัน
Why?
นก
Why?
แสง และ เสียง
Why?
ไฟฟ้า และ อิเล็กตรอน
Why?
ฟอสซิล
Why?
ถ้ำ
Why?
วิวัฒนาการมนุษย์
Why?
สัตว์
พบกับสาระน่ารู้ และกิจกรรมมากมายได้ใน
www.facebook.com/whyseries นะครับ!

Survival การ์ตูนวิทยาศาสตร์

ท่องไปในโลกแห่งการเรียนรู้วิทยาศาสตร์กับลีโอ
ร่วมลุ้นกันว่าพวกเขาจะเอาชีวิตรอดจากอันตราย



แสนสนุกช่วยให้เด็กฉลาด

โตริ โม่โม่ จีโน่ มารุ และจีโอ ต่างๆ ได้หรือไม่





6



7



8



9



10



16



17



18



19



20



27



28



29



30



31



32





สุดยอดการ์ตูนความรู้ที่สนุกและ**ขายดีที่สุด!**

มัมมี่ขี้สงสัย

สวัสดีครับ ผมชื่อ**คิวคิว** มัมมี่ขี้สงสัยผู้น่ารัก
จะพา **แคมป์ ซัน ปันปัน บิว** และ**แคต**
ทีมนักสำรวจรุ่นจิ๋วออกผจญภัย เพื่อเรียนรู้
ความมหัศจรรย์ของสิ่งรอบตัว และค้นหา
ความลับหลากหลายเรื่องราววิทยาศาสตร์



สะสมให้ครบ
10 เล่มนะครับ

เบรฟและโคลด์เดินทางไปนิวยอร์กเพื่อตามหาวิสดอม
พ่อมดผู้ยิ่งใหญ่ แต่กลับโดนแก๊งชายสวมหน้ากากเข้าทำร้าย
โชคดีที่เอรีป เจ้าเมืองนิวยอร์กโผล่เข้ามาช่วยไว้ทัน
แต่แล้วพวกเขากลับตกอยู่ในเงื้อมมือของเหล่าแวมไพร์
และไวรัสแวมไพร์ที่ยังระบาดอยู่ทั่วเมือง!





Let's go to New York

พาไปเที่ยวนิวยอร์ก













*เนื้อเรื่องในการ์ตูนคุกกี้รันไม่เกี่ยวข้องกับเนื้อเรื่องของเกม

NANMEEBOOKS www.nanmeebooks.com
หมวดการ์ตูนความรู้ประเทศที่น่ารู้จัก
ราคา 148 บาท
ISBN 978-616-04-3089-5